

GUIDA AI RISTORANTI

life
&
food

MILANO MARITTIMA

CERVIA

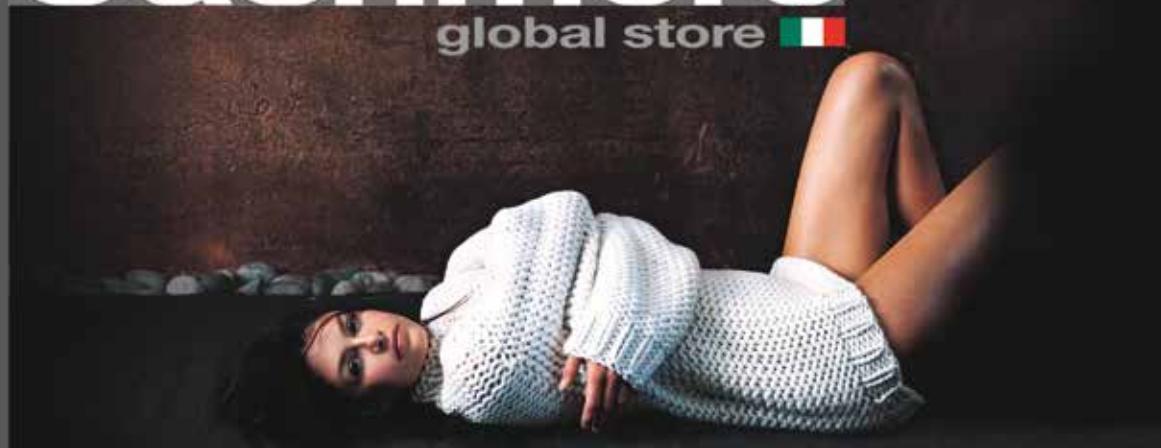
PINARELLA

TAGLIATA



Cashmere®

global store 



FACTORY OUTLET

▸ Longastrino di Argenta (FE)
Via Molinetto n.40/B
T. 0532 313033

▸ Montaletto di Cervia (RA)
Via dell'Industria n.5
T. 0544 964529

▸ Bologna (BO)
Via San Donato n.180
T. 051 518359



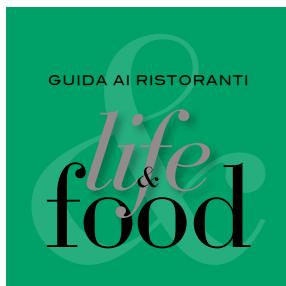
Della Rovere®


BISCO FORTE

Claridge's


HIGH QUALITY
KNITWEAR

Cains Moore®



PROGETTO A CURA
DI **MIMALIFE S.R.L.**

REDAZIONE **PrimaPagina**
Tel 0547 24284
redazione@milanomarittimalife.it

PROGETTO GRAFICO E IMPAGINAZIONE
PrimaPagina Cesena

MARKETING **Balestri & Balestri**
Tel 0543 30343
direzione@balestriebalestri.com

WEB **Mediaconsulting**
web@milanomarittimalife.it
www.milanomarittimalife.it

FOTOGRAFIE **Art Immagine**
si ringraziano per le foto Angela
Raggi, Giulia Maioli, l'Ufficio
Turistico del Comune di Cervia
e i ristoratori

STAMPA **Seven Seas srl**
Rep. di San Marino

UN GUSTOSO VIAGGIO NEI SAPORI

Territorio e tradizione si sposano anche in questa Guida all'innovazione e all'inventiva: sono gli ingredienti basilari della cucina di successo proposti in queste pagine. Invitano a gustare piatti che valorizzano i prodotti tipici - il sale di Cervia, il pescato locale - o che lanciano autentici trend gastronomici, sempre prestando la massima attenzione alla qualità e alla stagionalità del prodotto e alla selezione delle materie prime. E' una ristorazione che raccogliendo suggestioni gastronomiche per tutti i gusti, racconta, corredata da numerose informazioni utili, cucine diverse adatte ad ogni occasione e lo fa attraverso ristoranti eleganti, tradizionali, informali o di tendenza. La guida Life&food è proposta in italiano e in inglese, per accompagnare sempre più gli stranieri che scelgono la nostra riviera come meta di vacanze, alla scoperta della buona cucina di mare, di terra, della tradizione e di tendenza.

L'edizione 2016 è articolata in tre sezioni, ciascuna dedicata a una località - Milano Marittima, Cervia e Pinarella/Tagliata - sotto alle quali si trovano i ristoranti in ordine alfabetico. Ogni ristorante grazie ad uno specifico codice Qr sarà raggiungibile in un attimo con il telefono cellulare oppure si possono utilizzare le mappe presenti all'inizio di ogni zona per individuare la posizione di ciascun ristorante. Un ricco calendario eventi e un elenco di strutture alberghiere completano la Guida, per rendere il soggiorno o la visita in riviera sempre più a... portata di mano.

milanomarittima



Pro-Loce
Milano Marittima



Il meglio per la tua cucina.

 **ANGELO PO**



 **SCOZZOLI**
ATTREZZATURE PER LA RISTORAZIONE

- Soluzioni innovative per la ristorazione
- Consulenza • Progettazione • Vendita • Assistenza
- Produzione di arredi in acciaio inox

- *Инновационные решения для ресторанного бизнеса*
- *Консультации • Проектирование • Продажа • Обслуживание*
- *Производство мебели из нержавеющей стали*


saleinzuca
aula dimostrativa

- Aula dimostrativa
 - Corsi sulle tecnologie di cucina
- www.saleinzuca.net

Scozzoli srl • Via del Lavoro, 30 • 48015 Montaletto di Cervia (Ra)
Tel. 0544 965234 • Fax 0544 965392 • scozzoli@scozzoli.it

www.scozzoli.it

 **ANGELO PO**
Supporting your success
Supporting the Italian chefs of world-renowned hotels

Miele
PROFESSIONAL

 **ARTIGIANI
INOX**



TERRITORY, IMAGINATION, SUGGESTIONS: STAGES ALONG A DELICIOUS JOURNEY INSPIRED BY FOOD

Regional excellence, imagination and innovation: together these ingredients ensure the success of the dishes served in the restaurants of this Guide.

Their recipes will take you on a journey of discovery of local excellence - the salt of Cervia, local fish - or let you travel new paths with the latest culinary trends, while continuing to ensure quality and the use of seasonal produce. The Guide is published in Italian and in English language. The 2016 edition confirms three sections covering the resorts of Milano Marittima, Cervia and

Pinarella - Tagliata, ensuring an even wider range of proposals both as regards menus and restaurant types: fine dining, traditional, informal or trendy to ensure all tastes are catered for. You can quickly check out each restaurant thanks to a special QR code and the chefs' recommendations will be on hand to satisfy the most demanding palates.

A full calendar of events and a list of hotel facilities complete this guide to ensure your stay or visit to the Riviera ... is here within your grasp.

LEGENDA



CARTE DI CREDITO

Credit cards



PARCHEGGIO CLIENTI

Customer parking



TAVOLI ALL'APERTO

Open-air dining



AMBIENTE CLIMATIZZATO

Air-conditioned



FORNO A LEGNA / CAMINO CON GRIGLIA

Wood oven / open fire with grill



SPAZIO FUMATORI

Smoking area



CHIUSURA

Closed



TIPO DI CUCINA PROPOSTA

Type of cuisine



FASCIA DI PREZZO (VINI ESCLUSI)

Price range (wine excluded)



ORARIO CUCINA

Kitchen hours

*Con noi la vita
ha un gusto migliore.*

IMOLA
bevande

Tel.: +39 0542 642606

www.imolabevande.it

Distribuzione bevande • Consulenza beverage • Corsi per baristi

Follow us





Dall'incontro fra l'arte norcina delle colline modenesi e l'antica tradizione salinara del territorio cervese nasce un prosciutto particolarmente delicato, frutto di una ricerca durata oltre 5 anni.

Piacevole agli occhi e gustoso al palato, il Dolce Maggiore sorprende, per il colore rosa uniforme, il profumo intenso e armonioso, il gusto dolce e persistente.

Una dolcezza da apprezzare con piacere crescente, una fetta dopo l'altra.

Un dolce equilibrio.



**Dolce
Maggiore®**

**Prosciutto
al Sale Dolce di Cervia**

Il Sale marino integrale Dolce della millenaria Salina di Cervia è raccolto secondo il metodo tradizionale. Essiccato naturalmente e lavato solo con acqua ad alta salinità, non viene sbiancato né macinato o aggiunto di additivi.



Contiene iodio naturale e da sempre è conosciuto come un sale speciale, "dolce", per una più limitata presenza di quei sali amari che danno al sale comune quel retrogusto amarognolo meno gradito al palato.



PROSCIUTTIFICIO ANTICAPIÈVE srl
Via Pieve di Trebbio, 414 - Guiglia (Modena) ITALY
www.prosciuttificioanticapieve.it





Pasticceri per Passione

Leonardo®

DA CESENATICO

il nuovo marchio
della pasticceria di qualità
Made in Italy



DOLCESALATO GROUP S.r.l

PASTICCERIA • DISTRIBUZIONE PRODOTTI DOLCIARI • HORECA • ITALIA EXPORT • GROSSISTI

Piazza Comandini, 8
47042 - Cesenatico (Fc)

Via dei Tamerici 1/3
47842 - S. Giovanni in Marignano (RN)

Tel. e Fax +39 0541 955997
info@leonardodacesenatico.it

www.leonardodacesenatico.it

PRODUZIONE E VENDITA ARREDAMENTI PER INTERNI, ESTERNI, MARE.



ITALSIEDIE



Via B. Salara, 48 (Via Cervese per Forlì)
Castiglione di Ravenna (Ra)
Tel. 0544.950.573 - Fax 0544.951.621
info@italsiedie.com
www.italsjedie.com

MILANO MARITTIMA



MILANO MARITTIMA

Milano Marittima, ideale meta di vacanza, dove nascono le mode, dove la vacanza è divertimento, occasione per conoscere gente, fare shopping grifato nelle vie della moda, ma anche relax, benessere e natura. Una vacanza all day long, tra spiaggia - attrezzata, sempre connessa - il passeggio e lo shopping, il divertimento fino all'alba, tra locali live e templi della notte. Eventi fashion, animazioni di tendenza, appuntamenti golosi, fanno di Milano Marittima una località d'autore. A tutto ciò fa da controcanto un intrigante ambiente naturale come la pineta, con i suoi percorsi fitness, i sentieri per una rilassante passeggiata e gli itinerari ciclabili, il variegato mondo degli slow sport, da praticare anche in spiaggia al calar del sole in attesa di un aperitivo o nel silenzio di una fresca mattina d'estate. Mima si fa bella anche in inverno, con l'iniziativa MimaOnIce che per tutto il periodo natalizio - complice una pista per pattinaggio da record e un mercatino gourmand per palati fini - propone intrattenimento e divertimento a grandi e piccoli.



Milano Marittima is a holiday resort that sets trends and fashion, where you can breathe a one-of-a-kind sparkling atmosphere. Milano Marittima is the best place to have fun, meet people, indulge yourself with shopping at the many designer shops, but also spend a holiday designed for relaxation, well-being and pampering.



RISTORANTI

- Al Caminetto
- Al Pagliaio
- Azdora del Mare
- Circolo Nautico da Cosimo e Mary
- Felix
- Kalumet in centro
- Kalumet
- La Piazzetta
- Notte & Di
- Paradiso
- Spadafino
- Touring
- Umami
- Vistamare Restaurant
- Zafferano by Cafè della Rotonda
- Zi Teresa

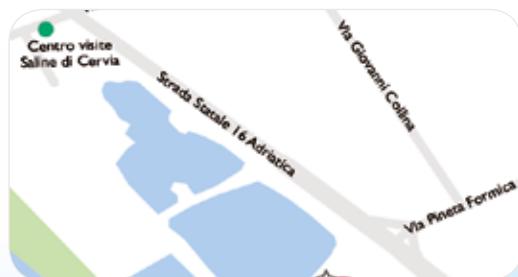
MILANO MARITTIMA

RISTORANTI

- | | | | |
|---|-------------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Al Caminetto | 9 | Notte & Di |
| 2 | Al Pagliaio | 10 | Paradiso |
| 3 | Azdora del Mare | 11 | Spadafino |
| 4 | Circolo Nautico
da Cosimo e Mary | 12 | Touring |
| 5 | Felix | 13 | Umami |
| 6 | Kalumet in centro | 14 | Vistamare Restaurant |
| 7 | Kalumet Molo Nord | 15 | Zafferano
by Cafè della Rotonda |
| 8 | La Piazzetta | 16 | Zi Teresa |

SPONSOR

- 1 Adriaboat
- 2 Biofiore
- 3 Braghettoni Agenzia Immobiliare
- 4 Dynamys
- 5 Gabriele Benini Fotografo
- 6 Gelati & Cioccolati
- 7 La Bottega del Felix
- 8 Mima On Events
- 9 MiMarket
- 10 Piadina del Mare





DINAMYS sas
Prodotti Erboristici Fitoterapici.
Senza alcool, OGM e conservanti.
..Per te. E per chi ti ama..

DINAMYS PETFOOD
Alimenti Completi per Animali.
Senza coloranti, conservanti e
aromatizzanti artificiali.

DINAMYS sas
BIO & NATURAL STORE • viale 2 Giugno, 27/29 • Milano Marittima (RA)
0544.1889788 • info@dinamys-sas.com • www.dinamys-sas.com

dal 1969



AGENZIA IMMOBILIARE
BRAGHETTONI

Viale Matteotti, 187
Milano Marittima
(+39) 0544 994373

braghettoni.it

*Агентство недвижимости в Милано
Мариттима
Продажа и аренда престижных объектов
недвижимости, вилл и апартаментов.*

**LA CASA CHE
CERCHI DA NOI C'È.**



Dal 1969 Professionisti di professione - *Luxury Investments*

balestr@balestr.it

AL CAMINETTO

IL RISTORANTE di MILANO MARITTIMA - RESTAURANT

Viale Matteotti 46, Milano Marittima - Tel. 0544 994479

info@alcaminetto.it - www.alcaminetto.it



Ristorante raffinato ed elegante con ampie vetrate e giardino privato. Cucina marinara tradizionale e rivisitata. Ricca offerta di vini e straordinari dessert.

Nei mesi estivi tutti i giovedì sera musica dal vivo. Nel ristorante è presente sala fumo, tv 80", Sky calcio e Sky sport. Gli animali sono ammessi.

Lo chef consiglia

Crudità di frutti di mare, Crostacei alla Catalana, Crostacei agli Agrumi, Gran Fritto di Pesce, Fonduta di Pesce, Spaghettoni veraci e bottarga, Risotto all'aragosta, Risotto scampi e champagne, Rombo alla lionese.

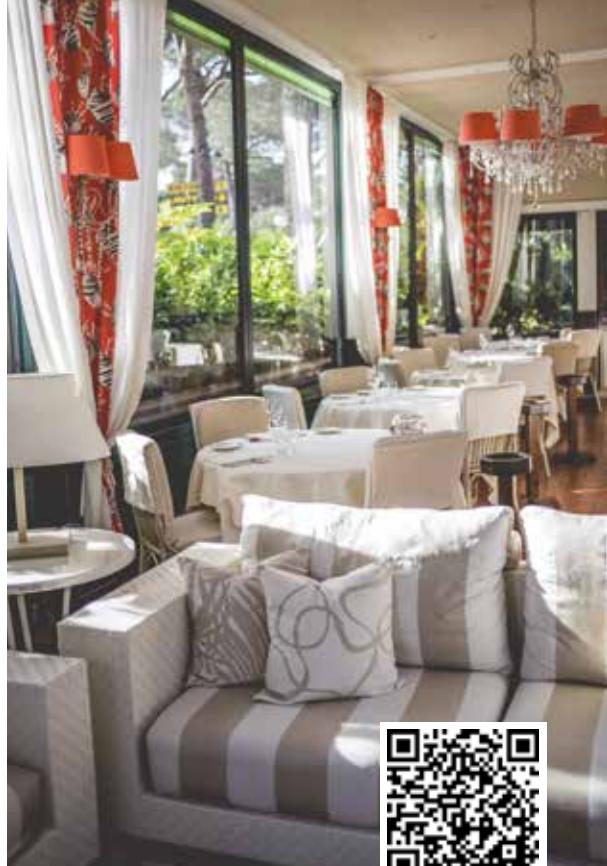


Elegant, high-class restaurant with large windows and private garden. Revisitations and traditional seafood dishes.

Wide range of wines and extra special desserts. Live music every Thursday night through the summer months. The restaurant has a smoking room, 80" TV, Sky football and Sky sports. Pets are allowed.

The chef recommends

Seafood crudité, Catalan-style Shellfish, Shellfish with citrus fruits, Mixed fried-fish, Fish fondue, Large spaghetti with clams and botargo (tuna roe), Risotto with lobster, Shrimp and champagne Risotto, Lyonnaise turbot.



NESSUN GIORNO DI CHIUSURA
chiusura stagionale da metà Gennaio ai primi di Marzo e da metà Ottobre a metà Novembre
No closing day. Low-season closing from mid-January to early March and from mid-October to mid-November



CUCINA DI MARE
Fish and seafood



60/80



TUTTI GIORNI, Every day 19.00 - 02.00
DOMENICA E FESTIVI,
Sundays and holidays 12.00 - 15.00





SEMPRE APERTO

Always open

Работаем без выходных



PESCE - CARNE - PIZZA

Fish - meat - pizza

Рыба - мясо - пицца



20/50



12.00 - 14.45

18.30 - 01.00



AL PAGLIAIO

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Viale Romagna 23, Milano Marittima - Tel. 0544 992765

info@alpagliaio.com - www.alpagliaio.com

Nell'estate del 1998 Daniela, Luigi e Marco inaugurarono il ristorante pizzeria "Al Pagliaio". Da allora, a pochi passi dal centro di Milano Marittima, donano ai loro clienti l'occasione di gustare un'ampia varietà di piatti in un ambiente semplice e raffinato allo stesso tempo. Il locale riunisce riservatezza e tranquillità, oltre alla sala interna, accogliente ed ottima location per i mesi più freddi, si compone di un ampio spazio esterno per piacevoli serate all'aperto in compagnia di musica ed intrattenimento. La cucina permette di scegliere tra i ricchi menù di mare e di terra, piatti classici e innovativi, accompagnati da una selezionata qualità di vini.



● Lo chef consiglia

Da non perdere è la pizza, cotta rigorosamente nel forno a legna, anche al metro e con farina di kamut . Pizza con impasto a lievitazione naturale dalle 48 alle 72 ore (martedì e giovedì pizza a metà prezzo).



In the summer of 1998, Daniela, Luigi and Marco first opened the doors of their restaurant "Al Haystack." Since then they have been offering their clientele the opportunity to taste a wide variety of dishes in a simple and elegant ambience just a stone's throw from the centre of Milano Marittima. The restaurant combines privacy with an atmosphere of calm and has both a welcoming inside dining room, which is ideal for the colder months, and a large outdoor dining area where you can dine on summer evenings and enjoy music and entertainment. Our menu offers a rich selection of fish and meat dishes, both classical and innovative, to be accompanied by select quality wines.

● The chef recommends

The pizza, cooked in our wood oven, is definitely not to be missed. You can also opt for the kamut flour dough or buy your pizza by the metre. Pizza with dough naturally leavened from 48 to 72 hours (half-price pizza on Tuesdays and Thursdays).

AZDORA DEL MARE

RISTORANTE - RESTAURANT

Viale Matteotti angolo IX traversa, Milano Marittima - Tel. 0544 992229

info@azdoradelmare.it - www.azdoradelmare.it



Mentre mangi i tuoi bambini sono in buone mani! È l'unico ristorante di Milano Marittima dotato di un'area giochi con le baby sitter.

I vostri bambini possono scegliere se mangiare a tavola con voi oppure mangiare insieme agli altri bimbi con le nostre dade e divertirsi anche fino a mezzanotte!

● Lo chef consiglia

Pasta rigorosamente a mano e grigliata reale con crostacei.



While you enjoy your food we'll look after your children for you! This is the only restaurant in Milano Marittima with a play area with baby sitters.

Your children can choose whether to eat at the table with you or eat with the other children and have fun with our babysitters, on hand until midnight!

● The chef recommends

Handmade pasta and "grigliata reale" mixed shellfish grill.



APERTO TUTTO L'ANNO
Open all year



CARNE E PESCE
Meat and fish



25



12.00 - 15.00
19.00 - 23.00





ADRIA BOAT

TUTTO PER LA NAUTICA e ABBIGLIAMENTO

via Leoncavallo, 11 • Milano Marittima • Tel. 0544 972690
info.adriaboat@gmail.com

SPERRY
TOP-SIDER 

MUSTO


SLAM


HENRI  LLOYD

CAPE HORN
WORLD'S TRAVELLERS

HH
HELL HARBOR

SAINT JAMES
Né de la mer





CIRCOLO NAUTICO DA COSIMO E MARY

RISTORANTE DI PESCE, SEAFOOD RESTAURANT

Via Leoncavallo 9, Cervia - Tel. 0544 71953

acquamary78@gmail.com



Quando la tradizione incontra l'amore per il proprio lavoro, nascono piccoli angoli di paradiso caratterizzati da sapori autentici e genuini. È questo il caso del Circolo Nautico da Cosimo e Mary, un rinnovato locale di mare che al miglior pesce dell'Adriatico, pescato e grigliato dalle mani esperte di Cosimo, abbina i gustosi piatti preparati dalla cuoca Damiana e i cibi della tradizione come la piadina romagnola. A completare il quadro, l'ospitalità e la simpatia di Mary che vi accoglierà in sala.

● Lo chef consiglia

Brodetto di Cosimo il pescatore, risotto rosè, piadina romagnola con alici nostrane.



When tradition meets love for one's job, havens are born with authentic and genuine flavours. This is the case of the Circolo Nautico da Cosimo e Mary, a renovated seafood restaurant that combines the best Adriatic fish, caught and grilled by the expert hands of Cosimo, with delicious dishes prepared by the chef Damiana and traditional foods such as the piadina.

To complete the picture, the hospitality and friendliness of Mary who will welcome you to the restaurant.

● The chef recommends

Broth of Cosimo the fisherman, rosè risotto, piadina with local anchovies.



APERTO TUTTO L'ANNO
Open all year



TRADIZIONALE DI MARE PUGLIESE
Traditional apulian sea dishes



20/30



12.00 - 14.30
19.00 - 22.00





Piadine Gourmet - Specialità Gastronomiche - Aperitivi



Milano Marittima • Rotonda Don Minzoni, 11

Felix
ristorante
milano marittima

Aperto a Pranzo e Cena tutti i giorni
T. 349 11.11.606

FELIX

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA
Rotonda Don Minzoni 13, Milano Marittima - Tel. 0544 991686
info@felixristorante.com - www.felixristorante.com



Un ambiente informale che unisce tradizione e modernità, completato da un ampio giardino interno ed una terrazza su Rotonda Don Minzoni. La cucina, contraddistinta da una costante attenzione alle materie prime, dedicata in particolare al pesce nostrano e alla filosofia "slow food", spazia dai piatti classici alla ricerca creativa. Grande Novità "La Bottega del Felix", uno spazio dedicato all'acquisto di prodotti tipici ed al consumo di Piadine e prodotti Gourmet da abbinare ad una vasta selezione di vini e birre rigorosamente italiane, aperto tutti i giorni a pranzo e cena.

● Lo chef consiglia

Pescato del giorno dal Mercato ittico locale, Passatello all'astice, Bistecche di Manzo pregiate (Wagyubeef-Kobe, Manzetta Prussiana, Fassona, Chianina Bio e Romagnola Igp).



An informal setting that provides an easy mix of tradition and modernity, with a large garden and a terrace that gives onto Rotonda Don Minzoni.

The cuisine focuses on local fish and follows our "slow food" philosophy ensuring special attention when selecting raw materials and proposing both classic and more creative dishes.

New this year:

"La Bottega del Felix", a food outlet where you can purchase local products and eat Piadina and Gourmet products accompanied by a wide selection of all-Italian wines and beers, open daily for lunch and dinner.

● The chef recommends

Catch of the day, "Passatello" with lobster, Finest beef-steak.



APERTO TUTTI I GIORNI DA APRILE A SETTEMBRE, aperto venerdì, sabato e domenica nei mesi di marzo ottobre e dicembre
Open daily from April to September / open Friday, Saturday and Sunday in March, October and December



CUCINA DEL TERRITORIO
Local cuisine



30/35



12.00 - 14.00
19.00 - 24.00





KALUMET IN CENTRO

RISTORANTE, PIZZERIA, SUSHI - RESTAURANT, PIZZERIA, SUSHI

Viale Ravenna 6/a, Milano Marittima - Tel. 0544 974350

info@ristorantekalumet.com www.ristorantekalumet.com

Il Kalumet In Centro sorge lungo la passeggiata più mondana della riviera, in un ambiente dove la cura dei particolari è di casa. Situato nel cuore di Milano Marittima, il ristorante si è fatto conoscere per le sue specialità di pesce garantendo prodotti di alta qualità.

La pizzeria offre una grande varietà di pizze tra classiche e speciali. Disponibili diversi tipi di impasto e un menù dedicato ai prodotti 100% bio/veg. Tutte le sere a partire da maggio proponiamo cucina japan con portate di sushi e crudité.



SEMPRE APERTO
Always open



PESCE - CARNE - PIZZA - SUSHI
Fish - meat - pizza



30



12.15 - 14.30
19.30 - 00.00

● Lo chef consiglia

Sashimi di ricciola, tataki di tonno, crudité di frutti di mare.



The Kalumet In Centro is located on the most fashionable promenade on the Riviera, in a place where attention to detail is the mainstay. Located in the heart of Milano Marittima, the restaurant is known for its fish specialities, ensuring high quality products. The pizzeria offers a wide variety of pizzas, both classic and special. Several types of dough available and a menu with 100% organic/veg products. Every night we offer Japanese cuisine with servings of sushi and crudités.

● The chef recommends

Yellow tail sashimi, tuna tataki, seafood crudités





Gelati & Cioccolati

rivenditore specializzato
Milano Marittima

Venchi
1878

Gelato artigianale, torte gelato e monoporzioni, frappé, granite, frutta e yogurt.
Ampia area giochi per i bimbi.

V.le Ravenna 3B/3C • Milano Marittima • Tel 392 1713910 •  Gelati e Cioccolati





KALUMET MOLO NORD

RISTORANTE - RESTAURANT

Canale di Cervia, lato Milano Marittima 48015 Milano Marittima

Tel. 0544 975367 www.kalumetmolonord.it  Kalumet Molo Nord

Un capanno da pesca e uno storico ristorante di Cervia: il nuovo Kalumet molo nord fa rinascere questo luogo d'incontro tra mare e tradizione, tra cibo e gusto.

Da Aprile 2016 il nuovo Kalumet molo nord vi aspetta per offrirvi una cucina autentica. È il pescato del giorno a ispirare le nostre proposte, rinnovando il nostro menù quotidianamente. Le ricette originali del nostro chef giocano tra tradizione e innovazione per farvi scoprire sapori antichi e nuovi. Una freschezza naturale, per tornare all'autenticità del mare e del gusto.

Inoltre, la selezione di vini del Kalumet molo nord saprà accompagnare i vostri pranzi e cene proponendovi scelte classiche, raffinate o inusuali, per far felici tutti i palati e valorizzare il gusto dei vostri piatti.



APERTO DA APRILE

Open from April



ITALIANA E PESCE

Italian dishes and seafood



40-50



12:30 - 15:00

19:30 - 0:00



Lo chef consiglia

- *Crudità ed il pescato del giorno.*



A fishing hut and a historic restaurant of Cervia: the new 'Kalumet molo nord' gives new life to this meeting place of sea and tradition, food and taste. From April 2016 the new 'Kalumet molo nord' looks forward to offering you authentic cuisine. Our dishes are inspired by the fish of the day, with a new menu every day. The original recipes of our chef combine tradition and new ideas so that you can discover old and new flavours. Natural freshness, to get back to the authentic flavours of the sea.

The excellent wine list of the 'Kalumet molo nord' offers excellent choices to accompany your lunches and dinners, with classic, refined or unusual wines, to satisfy all palates and enhance the taste of your dishes.



The chef recommends

- *Cruditès and fish of the day*



Gabriele Benini

fotografie su appuntamento tel. 0544 994 526

Gabriele Benini ha fotografato per:

Campagne Pubblicitarie Nazionali

Varie pubblicazioni su

**"Vogue Bambini", "Moda Junior", "Book Moda Bambini",
"Fashion", "Vogue Gioiello"**

Premio pubblicitario

"FZ Urkunde" (Germania) con ultima edizione

Ritratti pubblicati (Portrait)

Zucchero per "Max"

Ivano Fossati per interno di copertina "Lindbergh"

"Lettere sopra la pioggia"

Luciano Pavarotti per "Modena Mondo"

Nobel Rita Levi Montalcini per copertine "Panorama",

"La clessidra della vita",

"I nuovi magellani nell'era digitale"

Diego Armando Maradona per "Il Venerdì di Repubblica"

Martina Colombari per "TV Sorrisi e Canzoni"

Luca Goldoni per copertine "Stiamo lavorando per voi",

"Maria Luigia donna in carriera", "Chiaro e Tondo"

Guglielmo Zucconi per copertina "Parola di giornalista"

Vittorio Zucconi per copertina

"Si fa presto a dire Russia"

Lucio Dalla per "Istantanee ai miti"

Altre pubblicazioni su

"Gente" - "Espresso" - "Sette"

del Corriere della Sera - "Riviera

del Conero" copertina - "Come

adottare un bambino e farlo

felice" copertina

"Io, Antonio Cabrini" copertina

Premiato

(cervese dell'anno) al

Sarchiapone di Zimbo.

Campagne pro "Unicef"



www.beninistudiofotografico.com

NUOVA SEDE STUDIO:

Milano Marittima Centro - Viale Bologna, 15 - Tel. 0544 994 526

Galleria fotografica: Viale Forlì, 5/B - Rotonda 1° Maggio - Tel. 0544 992 413



da Dicembre a Gennaio

- La Rotonda di Ghiaccio più grande d'Europa
- Il Mercatino di Natale
- La Casa di Babbo Natale
- Il Villaggio Street Food Gourmet
- Il Giardino artistico degli Alberi di Natale
- Il Presepe artistico degli studenti dell'Accademia di Brera



LA PIAZZETTA

RISTORANTE CONTEMPORANEO CREATIVO
CONTEMPORARY CREATIVE RESTAURANT

Rotonda Don Minzoni 1, Milano Marittima - Tel. 0544 1935185

info@lapiazzettamima.it www.lapiazzettamima.it



A due passi dalla zona pedonale, affacciato sulla Rotonda Don Minzoni il ristorante La Piazzetta si propone alla clientela di Milano Marittima come punto ristorativo di sicuro valore gastronomico. Qualità, cortesia, servizio e professionalità e uno chef, Michele Mauri, che dal milanese ha deciso di conquistare la costa romagnola. Questa è La Piazzetta, che propone una cucina con solide basi nella tradizione italiana, con qualche incursione nelle ricette lombarde, intrigante negli incontri di sapori, innovativa anche nella presentazione visiva. Una cucina dove la stagionalità

dei prodotti la fa da padrona, così come la cura delle materie prime.

● Lo chef consiglia

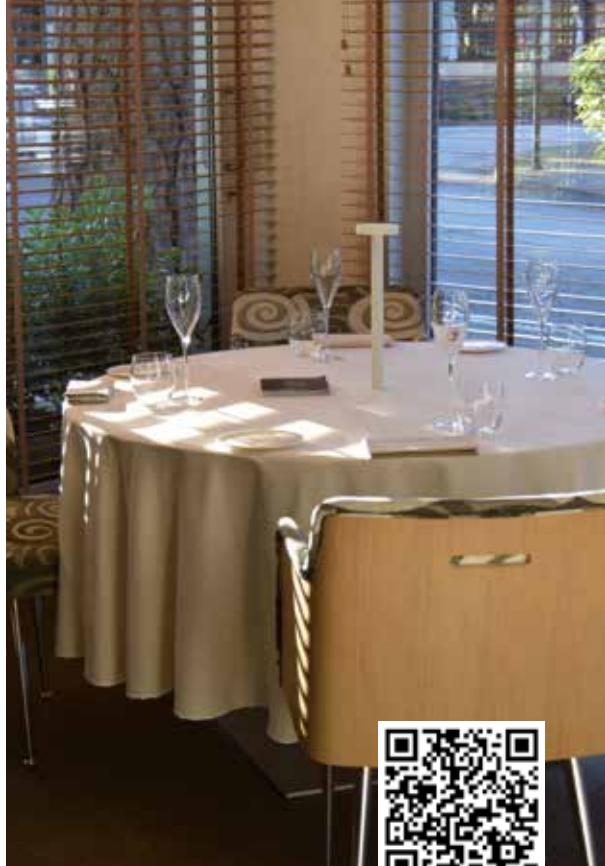
- *Classica cotoletta alla milanese poco battuta e cotta nel burro chiarificato*
- *Tortino caldo al cioccolato*
- *Pane, pasta, dolci fatti in casa.*



Just a stone's throw from the pedestrian zone, overlooking the Rotonda Don Minzoni, 'La Piazzetta' restaurant offers its clientele of Milano Marittima a place to eat where good cuisine is guaranteed. Quality, courtesy, service and professionalism in addition to our chef, Michele Mauri, who decided to move from the area of Milan to conquer the coast of Romagna. 'La Piazzetta' offers a cuisine solidly based on Italian tradition, with a few incursions of recipes from Lombardy, intriguing contrasts of flavours and also new ideas in visual presentation. A cuisine where seasonal products reign supreme and raw ingredients are selected with care.

● The chef recommends

- Classic Milanese cutlet slightly tenderised and cooked in clarified butter
- Hot chocolate cupcake
- Homemade bread, pasta and desserts.



SEMPRE APERTO
Always open



CUCINA CREATIVA DI MARE E DI TERRA
Creative fish and meat cuisine



50/60



SABATO E DOMENICA
Saturday and Sunday Brunch 11.00-14.30
Aperitivo / appetizer 18.00-20.00
Cena / dinner 19.00-23.30

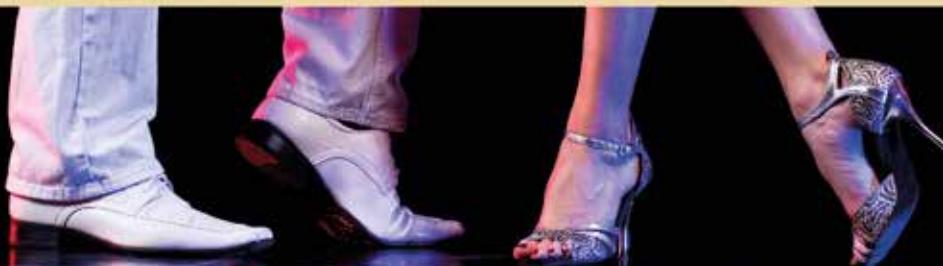




Mi. Ma. Home & Events

La tua agenzia a Milano Marittima

Viale Bologna, 52 • 48015 Milano Marittima (RA) • tel. 0544 991605
info@mimahomeandevents.com • www.agenziamilanomarittima.it



Salsa Spring

 Salsa Spring 2

NOTTE & DÌ

RISTORANTE - PIZZERIA, RESTAURANT - PIZZERIA

Viale G. Matteotti 57, Milano Marittima - Tel. 0544 991768

info@ristorantenotteedi.com www.ristorantenotteedi.com



Da 38 anni la stessa gestione, Moreno Sintucci. Aperto tutte le sere da marzo a settembre a pranzo festivi e prefestivi chiuso il martedì. 200 posti riscaldati all'interno e 200 all'aperto. Locale sito tutto su di un unico piano terra con servizi per disabili e fasciatoio. Nel centro di Milano Marittima è comodamente raggiungibile in auto. Vasta carta di vini fatti con l'uva. Le nostre serate a tema: Mercoledì serata promozionale romagnola. Giovedì: la pizza a metà prezzo con musica dal vivo. Venerdì: il pesce azzurro e pizza kamut o farro!!

● Lo chef consiglia

Sorbetto di limone al profumo di wodka (ali di farfalla®) 'sorbetto acrobatico', pesce, crostacei e frutti di mare crudi e cotti. Strozzapreti al pesto romagnolo e gamberetti. Pasta al mattarello, pizzeria con forno a legna e impasti di farina di kamut.



Moreno Sintucci has been successfully managing this restaurant for 38 years. Open every night from March to September, lunch-time on public holidays and days before holidays, closed on Tuesday. Seating 200 in the heated inside dining room and a further 200 outside. The restaurant is all ground floor with facilities for the disabled and baby changing facilities. Situated in the centre of Milano Marittima, it is easily accessible by car. Extensive wine list. Our themed evenings: Romagna promotional evening every wednesday. Thursday: half-price pizza and live music. Friday: oily fish and kamut pizza!!

● The chef recommends

Vodka flavoured lemon sorbet (ali di farfalla®) 'acrobatic sorbet', fish, shellfish and raw and cooked seafood. Strozzapreti pasta with Romagna pesto and shrimp. Hand-made pasta, pizza prepared with kamut flour and cooked in a wood-oven.



APERTO DA MARZO A SETTEMBRE

giorno di riposo il martedì
Marzo Aprile Maggio aperto dal giovedì
alla domenica

Open from march to september, closed tuesdays



PESCE - PIZZA - CARNE

Fish - pizza - meat



25/50



12.00 - 15.00

18.00 - 24.00

a pranzo solo festivi e prefestivi

*Open for lunch only on Sundays, Bank holidays
and the day before holidays*





ADRIATIC
GOLF CLUB
CERVIA
MILANO MARITTIMA



milano *life* marittima



MilanoMarittimaLife

GOLF CUP & OPEN DAY

ore 16.00 - 18.00

sarà possibile provare il **gioco del golf**
con l'ausilio dei **Maestri del Circolo**

ore 18.00 circa

cocktail di premiazione
e presentazione del magazine
MilanoMarittimaLife Summer 2016

Sabato
11 Giugno
2016
Adriatic Golf Club

18 B. STABLEFORD HCP, 3 CATEGORIE
1° E 2° NETTO PER CAT.
1° LORDO
1° LADY
1° SENIOR



Centro Porsche Bologna
Soveco Spa
Concessionario Porsche

PORSCHE

gold sponsor

OGGETTI D'AUTORE
FORLÌ

partners

"AL CRAI NETTO"



BRANDINA

Cashmere



GUIDI
Profumerie

Per info e iscrizioni rivolgersi a Adriatic Golf Club Cervia A.S.D.

Viale J. Gora, 6 MILANO MARITTIMA / Tel. 0544 992786 / info@golfcervia.com / www.golfcervia.com

PARADISO RISTORANTE

RISTORANTE - RESTAURANT

Viale 2 Giugno 79, Milano Marittima - Tel. 0544 992575

info@hotelparadisomilanomarittima.it - www.hotelparadisomilanomarittima.it



Un ambiente dallo stile raffinato, elegante ma senza eccessi e arredato con gusto essenziale caratterizzano il 'Gourmet Restaurant Paradiso'. La cucina raffinata e fantasiosa, fondata doverosamente su prodotti freschi di prima scelta, ingredienti di stagione e sul felice connubio tra mare e terra, è frutto di una ricerca che va oltre il gusto. Lo chef si avvicina agli ingredienti con profondità e rispetto, per cogliere la vera essenza ed estrarre il meglio della materia, a conclusione le nostre dolci tentazioni preparate espressamente per Voi dal nostro Pasticcere. Un

importante carta dei vini contempla le migliori etichette italiane e internazionali.

● Lo chef consiglia

- *Le nostre Crudité in blue hole e bella vista*
- *Il Riso Carnaroli al Cavolo Rosso con tartare di Gamberi e Caviale del Mar Nero*
- *Il mosaico di pesce cotto alla brace e Trionfo di Crostacei*
- *Il Cremoso al profumo di Basilico con confit di Ciliegine Caramellate.*



Elegant, understated style and tasteful minimalist furnishings characterize the 'GOURMET RESTAURANT PARADISO'. Our research goes beyond ensuring the finest flavour for a more imaginative cuisine, using nothing but the freshest top-quality products, seasonal ingredients and the happy combination of produce from the sea and land. The chef uses his expertise and respect for the raw materials to capture their true essence for exceptional results. Round your meal off with desserts prepared especially by our Pastry Chef, made to tempt your palate. Our excellent wine list includes the best Italian and international wines.

● The chef recommends

- Our raw fish served in "blue hole" or on display - Red Cabbage Carnaroli Rice with Prawn and Black Sea Caviar tartar
- Mosaic of grilled fish and Shellfish Delight - Basil-flavoured Cream Dessert with Caramelized Cherry confit.



APERTO DAL 27 MAGGIO AL 5 SETTEMBRE
Open from 27 May to 5 September



CUCINA DI MARE DI TERRA
E DEL TERRITORIO
Local land and sea cuisine



40/80



12.00 - 14.00
19.30 - 24.00





SPADAFINO SEA RESTAURANT

RISTORANTE, BAR - RESTAURANT, BAR

Viale 2 Giugno, 110 Milano Marittima Tel. 0544 991515

vincenzospadafino@gmail.com [facebook](#) Spadafino Sea Restaurant

Una vita di “gavetta” che si è trasformata in una vita di “bollicine”. Questa è l’emotion di Spadafino Vincenzo, chef da palcoscenico che ha scelto Milano Marittima come nuova frontiera culinaria. Da noi si dice “us magna ben” e da Spadafino è così. Ogni giorno e per ogni occasione l’accoglienza, la cura e il gusto vi sorprenderanno.



 APERTO TUTTO L'ANNO
Open all year

 DI MARE E TRADIZIONALE MODENESE
Seafood and traditional dishes of modena

 35/40

 12.00 - 16.00
19.00 - 02.00

● Lo chef consiglia

Cotoletta alla milanese

Perla Verde (tortellino a sfoglia verde con ripieno di salumi su fonduta di parmigiano).



A life of hard work that has turned into a life of “bubbles”. This is Vincenzo Spadafino’s sentiment, the theatrical chef who chose Milano Marittima as the new culinary frontier. In the local dialect we say “us magna ben” [a place of good food] and this is true of Spadafino. Every day and for any occasion our welcome, attention and flavours will surprise you.

● The chef recommends

Breaded cutlet Milanese style

Perla Verde (green tortellini pasta with cured meat stuffing on a fondue of Parmesan cheese).



TOURING

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Viale Matteotti 87, Milano Marittima - Tel. 0544 995495 - 335 7369512-3

chefmarzola@aliceposta.it - www.ristorantetouring.it



Situato a pochi passi dal centro di Milano Marittima, il ristorante pizzeria a conduzione familiare, con lo chef patron Roberto e la moglie Anna, direttrice di sala. Accogliente, con piatti dedicati alla cucina tipica del territorio, di pesce e carne legati alla stagionalità. A pranzo fra settimana anche un menu turistico di pesce e carne a 10/12/13 euro con buffet di verdure. Tutte le sere una proposta di degustazione a base di pesce a soli 29 euro tutto compreso. Si può gustare anche

un'ottima pizza cotta nel forno tradizionale a legna.

● Lo chef consiglia

Degustazione di antipasti freddi e caldi di pesce.



Located within walking distance of the centre of Milano Marittima, this is a family-run pizza-restaurant, with patron Roberto presiding as chef in the kitchen and his wife Anna, Maitre d'. Welcoming ambience, with typical local dishes of fish and meat according to seasonal availability. At lunchtime on weekdays, you can choose a special fixed menu of fish or meat with a vegetable buffet at 10/12/13 euro. In the evenings, we offer a fish-tasting menu at just 29 Euros all-inclusive. You can also enjoy a great pizza cooked in a traditional wood oven.

● The chef recommends

Selection of hot and cold fish appetisers .



SEMPRE APERTO
Always open



PESCE - CARNE - DEL TERRITORIO
Fish - meat - local dishes



25/35



12.00 - 15.00
19.00 - 23.30



mimarket

Accogliente come a casa,
fresco come il mare.



ORTOFRUTTA • GASTRONOMIA • FORNO • BIBITE FRESCHE • PUNTO RISTORO

Milano Marittima · Viale Bologna 15 · tel. 0544 99.40.56
Cesenatico · V.le Carducci 147 · tel. 0547 67.22.90

www.mimarket.net  Mimarket

UMAMI CAFÈ CUCINA

COLAZIONI, BRUNCH, PRANZI, GASTRONOMIA, CENE, LOUNGE BAR
Viale Gramsci 47, Milano Marittima Tel. 0544 993058 info@umamicafecucina.it
www.umamicafecucina.it [facebook](#) UMAMI-café-cucina #umamicafecucina



Situato nel centro di Milano Marittima, il locale dalle atmosfere newyorkesi e richiami vintage, diversifica l'offerta gastronomica durante i vari momenti della giornata. Dalla colazione anglosassone o all'italiana con prodotti home made come brioches tradizionali e vegane, torte appena sfornate, estratti di frutta fresca e pancakes fino a un sostanzioso brunch con uova col bacon o club sandwich. La giornata continua con un pranzo leggero e gustoso. Per l'aperitivo e la cena una vasta selezione di vini e goloserie gourmet come ostriche, Pata negra de bellota, acciuga del

Cantabrico, formaggi italiani e d'oltralpe e i nostri piatti creativi, dalla cucina fusion a quella tradizionale rivisitata. Con la 'cicchetteria gourmet' potrete assaggiare le proposte della carta in porzioni ridotte. Per le vostre serate il lounge bar vi propone ottimi cocktail, accompagnati da un sottofondo musicale ricercato e selezionato dai nostri dj.

● Lo chef consiglia

Verticale di assaggi alla scoperta del vero gusto umami.



A restaurant with an atmosphere reminiscent of New York and a vintage allure, different dishes offered at various times of day. From a British or Italian breakfast with home-made traditional and vegan products, just-baked cakes, fresh fruit extracts and pancakes, brunch with eggs and bacon or club sandwiches, light and delicious lunches. For aperitifs and dinner, a wide selection of wines, gourmet delights and our creative dishes, from fusion cuisine to reworked traditional recipes. The lounge bar serves excellent cocktails, accompanied by music.

● The chef recommends

Vertical tasting to discover the true taste Umami.



APERTO TUTTO L'ANNO
Open all year



COLAZIONI - BRUNCH - PRANZI
GASTRONOMIA - CENE - LOUNGE BAR
*breakfast - brunch - lunch - gastronomy
dinner - lounge bar*



25/30



7.00 - 2.00





APERTO DAL 1 MARZO AL 31 DICEMBRE
Open from 1 March to 31 December



PESCE - MEDITERRANEA
Seafood - mediterranean



40/50



12.00 - 24.00
ORARIO CONTINUATO
Open all day



VISTAMARE FINE BEACH RESTAURANT

RISTORANTE - RESTAURANT

V.le Romagna 199, Lido di Savio (a soli 3 Km da Milano Marittima Centro)
Tel. 0544 949405 - info@vistamaresuite.com - www.vistamaresuite.com

Vistamare Beach Restaurant propone scelte alla carta e menù degustazione con orario continuato fino a tarda sera in una location mozzafiato sul mare. La cucina fonde ricette della tradizione del territorio con estro e fantasia, selezionando ogni giorno prodotti freschi di grande qualità da gustare nella veranda sul mare, a bordo piscina o direttamente sui comodi king bed in spiaggia. La pasta fatta in casa, la freschezza del pesce del nostro mare ed i prodotti di stagione, sono il fiore all'occhiello di questo Beach Resort unico nel suo genere per il fascino esotico minimal-chic.

- Show dinner e barbecue Party sulla spiaggia.



● Lo chef consiglia

*Mc Lobster: Astice, pomodorini confit, bacon croccante, insalata e maionese provenzale
Gran Baccanale di Crudo con selezione di pescato di giornata e Crostacei
Tagliatelle di Romagna con battuta di Gamberi e briciole di agrumi
Cofanetto di Nocciola ripieno di fondente Valrhona e biscotto al cacao.*



Vistamare Fine Beach Restaurant serves both à la carte and tasting menu options and is open all day until late evening in a breath-taking location by the sea. The cuisine blends traditional local recipes with flair and imagination, selecting top quality fresh produce every day which can be enjoyed on the veranda overlooking the sea, the pool, or while relaxing on your comfortable king bed at the beach club. Exotic minimal-chic charm makes it a unique resort of its kind. Show dinner and barbecue beach party...

● The chef recommends

*Mc Lobster: Lobster, confit cherry tomatoes, crispy bacon, salad and provençal mayonnaise
'Gran Baccanale di Crudo' with a selection of the fish of the day and shellfish
Tagliatelle of Romagna with pounded prawns and chopped citrus fruit
'Cofanetto di Nocciola' filled with dark Valrhona chocolate and chocolate biscuit.*

ZAFFERANO BISTROT RESTAURANT BY CAFÈ DELLA ROTONDA

BISTROT, RISTORANTE - BISTROT, RESTAURANT
Rotonda I Maggio 2, Milano Marittima - Tel. 0544 994468
info@cafedellarotonda.it - www.cafedellarotonda.it



Cafè della Rotonda è il lounge meeting point più glamour di Milano Marittima e Zafferano è il suo Bistrot Restaurant aperto a tutte le ore. Ricette della cucina mediterranea rivisitate in chiave moderna con un'appassionata attenzione ai prodotti freschi del nostro mercato ittico e del territorio. Ambiente cool e raffinato, immerso in una pineta centenaria, avvolto da musiche lounge e luci calde di chandeliers, affascina gli ospiti, coccolati dalle attenzioni di uno staff cordiale e professionale. Le paste fatte in casa, i prodotti freschi e biologici del territorio e i dessert, sono il fiore all'occhiello.

● Lo chef consiglia

Lo chef propone gustosi piatti di mare, crudità, crostacei e prelibatezze del nostro territorio:

- Crick-Crock di Gamberi, riduzione agrodolce di Lamponi e coulis di Frutta
- Chitarra cacio e pepe di mare con molluschi e crostacei
- Tataki di Tonno in crosta di sesamo con verdure di stagione grigliate e germogli
- Crema catalana allo zenzero, frutto della passione e cioccolato bianco.



Cafè della Rotonda is the glamorous lounge bar where Milano Marittima's beautiful people can meet up and its Zafferano Bistrot-Restaurant is open anytime. Mediterranean accent cuisine is prepared with a modern approach and the freshest ingredients are carefully selected from local fish-markets and local produce. The ambience is cool and elegant, set in a century-old pine forest, providing a cocoon where our staff can pamper our guests to the strains of lounge music under the warm light of the chandeliers. Homemade pasta, fresh organic local products and the desserts are the feather in our cap.

● The chef recommends

- Tasty seafood dishes, raw fish selection, shellfish
- Crick Crock-Shrimp, sweet and sour reduction of raspberries and fruit coulis
- Chitarra (square-cut egg spaghetti typical of the Abruzzo region) with cheese and pepper spice with shellfish
- Sesame crusted tuna Tataki with grilled green vegetables and shoots
- Ginger Catalan cream with passion fruit white chocolate.



SEMPRE APERTO
Always open



MEDITERRANEA DI MARE
E DEL TERRITORIO
Mediterranean seafood and local



30/35



SEMPRE APERTO
Open anytime





ABBIGLIAMENTO PROFESSIONALE



ALBERGHIERO
BAR - RISTORANTE

CUCINA
PASTICCERIA

PARRUCCHIERI
SPA & BENESSERE

MEDICALE
CALZATURE

ABBIGLIAMENTO
SPORTIVO

Ravenna - Viale Newton, 2 - tel. 0544 472055 - info@jobcamiciedivise.it

www.jobcamiciedivise.it

ZI TERESA DAL 1947

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA
Viale Bologna 15, Milano Marittima - Tel. 0544 1889366
ristorante@ziteresa1947.it - www.ziteresa1947.it



Zi Teresa, un marchio storico nella ristorazione della riviera romagnola (fondato nel 1947). L'immagine fresca e "marina", la particolare attenzione ai piatti orientati alla cucina di pesce di qualità e un'ampia carta vini, sono il biglietto da visita del locale assieme alla splendida pedana all'aperto sotto ai pini secolari.

La Zi Teresa si trova in pieno centro a Milano Marittima, a circa 100 metri dalla Rotonda 1° Maggio, poco distante rispetto alla sua posizione storica. Immutata è invece la vicinanza ai poli di attrazione e divertimento

della località. Nella serata del martedì del periodo estivo il viale Bologna si anima con il suggestivo Mercatino delle erbe e delle Piante Officiali.

● Lo chef consiglia

Filetto di tonno, Crudità, Crostacei alla catalana.



Zi Teresa, a renowned name in catering on the Romagna coast (the restaurant was founded in 1947). The fresh, sea-side atmosphere, together with the carefully prepared cuisine based on seafood and a wide selection of quality wines, are our restaurant's calling card. We also have seating in a splendid open-air veranda under the shade of pine trees. Zi Teresa is situated in the heart of Milano Marittima, just 100 metres from the central 1° Maggio roundabout. It is a stone's throw from its historic location but equally close to the resort's most popular venues. On Tuesday evenings throughout the summer Viale Bologna hosts the charming "Mercatino delle Erbe" (Herb Market).

● The chef recommends

Fillet of tuna, Crudités, Crustaceans Catalan style.



MARINARA - ROMAGNOLA
Seafood - Romagna regional



30/35



12.00 - 15.00
19.00 - 01.00



CERVIA



RISTORANTI

- Al Pirata
- Al Porto
- Dalla Dina
- Genny
- Il Veliero
- Just
- La Cambusa di Caio Mario
- La Giostra
- La Pescheria del Molo
- Locanda dei Salinari
- Lunardina
- Osteria delle Mura
- Re Sale
- Roadside
- Vecchia Pescheria



CERVIA

CERVIA

Mare, pineta, salina e cultura marinara: Cervia è tutto questo, capace di arricchire la vacanza balneare con iniziative culturali e di intrattenimento (ricordiamo tra gli altri lo *Sposalizio del Mare* e *Cervia Città Giardino*), di luoghi naturali unici come la pineta e le saline e di molteplici occasioni per praticare sport o semplicemente per assistere a eventi sportivi. Inoltre l'antica città del sale ha costruito sul suo passato una vacanza speciale, con protagonista l'oro bianco: da non perdere *Sapore di Sale* e *La rotta del Sale* i due eventi che celebrano la civiltà salinara attraverso rievocazioni storiche, degustazioni e spettacoli. Al sale dolce di Cervia tutelato da Slow food sono dedicati anche itinerari nel centro storico (Musa, il museo del sale e i Magazzini del sale sono 2 tappe fondamentali di questo circuito) e una serie di iniziative speciali.

A giugno Cervia si trasforma in spiaggia per la famiglia, un vero e proprio family land pieno di iniziative, laboratori e animazioni per i più piccoli.



Sea but not only. At Cervia your holiday by the sea is enriched by cultural and entertainment events, and unique natural landscapes like the pine forest and the salt pans. Because of the city's past as an ancient salt-producing site, Cervia has created a special holiday, but it is also a place to discover through its sports initiatives and events like "Sposalizio del Mare" (Wedding with the sea) and "Cervia Città Giardino" (Cervia Garden City).

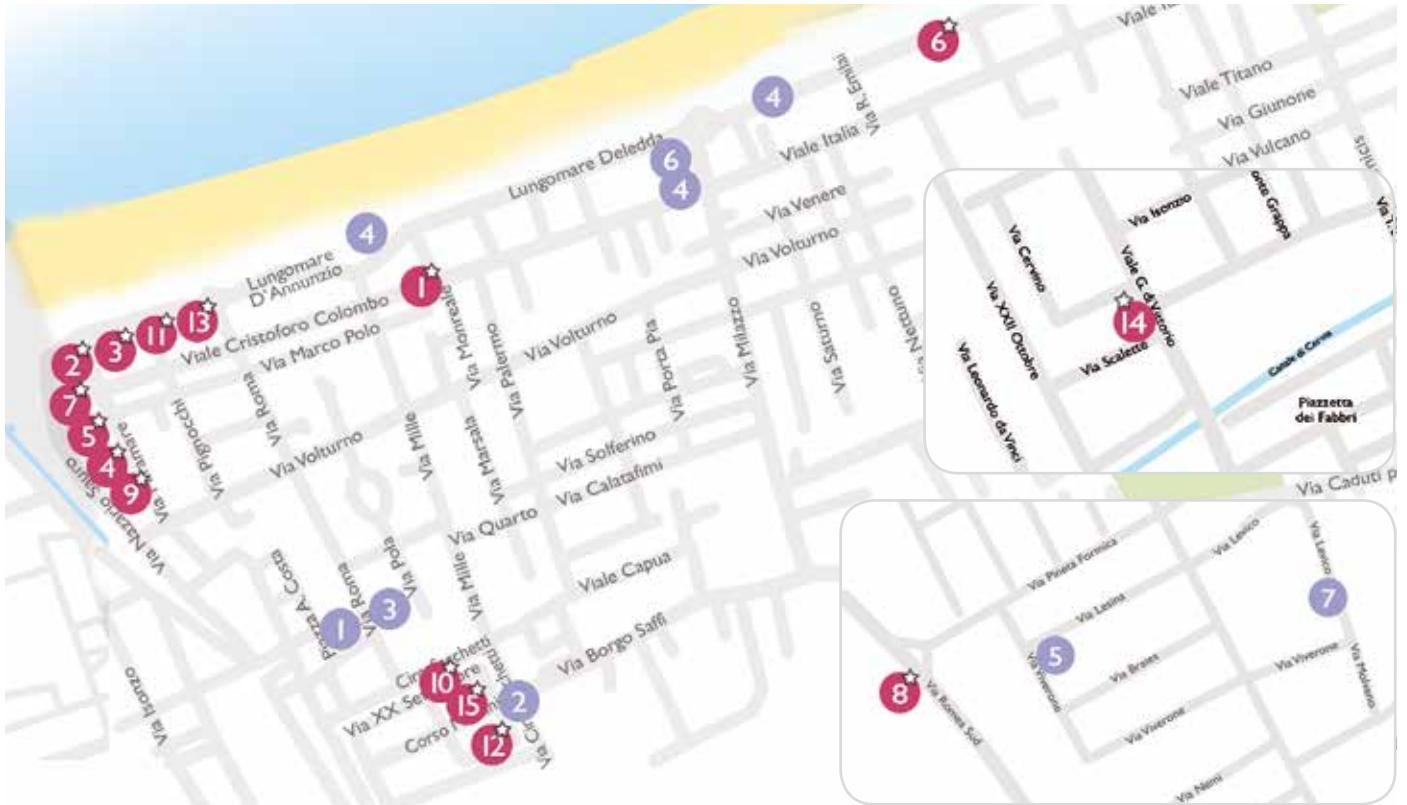
CERVIA

RISTORANTI

- 1 Al Pirata
- 2 Al Porto
- 3 Dalla Dina
- 4 Genny
- 5 Il Veliero
- 6 Just
- 7 La Cambusa di Caio Mario
- 8 La Giostra
- 9 La Pescheria del Molo
- 10 Locanda dei Salinari
- 11 Lunardina
- 12 Osteria delle Mura
- 13 Re Sale
- 14 Roadside
- 15 Vecchia Pescheria

SPONSOR

- 1 Casa del formaggio
- 2 La Gastronomia
- 3 Optique
- 4 Piadina del Mare
- 5 Sì Frutta
- 6 L'Altra Piadina del Mare
- 7 Terre di Sale





Due metà dello stesso cuore. Dal 1960 la piadina d'AMARE



L'altra Piadina del Mare

Piadina del Mare

Milano Marittima - tel 339 1048199

Cervia - tel 338 6637617

www.piadinadelmare.it

 Piadina del mare

L'altra Piadina del Mare

(prodotti esclusivamente senza glutine)

Lungomare G. D'Annunzio, 46

Tel. 333.6523646

collegati



a www.milanomarittimalife.it
 scoprirai ogni giorno
 gli hotel, i ristoranti, le attività
 commerciali, le novità, gli eventi,
 le serate speciali...
 di Milano Marittima.

www.milanomarittimalife.it



MilanoMarittimaLife

info e pubblicità Tel 0543 30.343
info@balestriebalestri.it



Internet, il mezzo più usato per gestire l'incoming con contenuti interattivi, foto, video gallery e social network... milanomarittimalife.it un portale sempre aggiornato con tutte le news del territorio, motore di ricerca interno e schede tecniche amministrabili delle attività commerciali. 365 giorni di eventi, serate speciali, spettacoli, concerti, feste sulla spiaggia. 365 giorni di notizie, le ultime novità dalla Riviera Adriatica, con articoli interessanti per chi vuol conoscere tutto quello che succede a Milano Marittima.

Versione anche in cirillico. 🇷🇺

Trattoria La Gastronomia

Macelleria ★ Rosticceria ★ Gastronomia ★ Trattoria

Macellai dal 1962



Il negozio del buon
Mangiare vi aspetta
a Cervia!



Corso Mazzini 64 Cervia

Tel. 0544 71326 - www.gastronomiacerviacarni.com

Aperto tutti i giorni 7 - 14:30 / 16:30 - 23

Chiuso Domenica

facebook Gastronomia Cervia Carni

Per la tua alimentazione
e il tuo benessere

Si **Frutta** S.R.L.

Scarica l'App
Si Frutta
per ordini online



Cervia Ravenna - Via Lesina, 25
tel. 0544 97.30.44 - fax 0544 91.71.30
info@sifrutta.com - www.sifrutta.com

 Si Frutta

AL PIRATA

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Viale Cristoforo Colombo 54, Cervia - Tel. 0544 71328

info@ristorantealpirata.com - www.ristorantealpirata.it



Vasta sala interna e giardino estivo a due passi dal mare, sapori e colori intensi di cucina marinara sposati a passione e cura per il dettaglio. Attenzione agli ingredienti, in particolare il pescato del giorno viene proposto in un menù intrigante che sa unire innovazione e tradizione, grazie all'esperienza dello chef e all'estro del titolare Francesco. La carta dei vini presenta un'ampia selezione di etichette. Particolare attenzione alle birre artigianali.

● Lo chef consiglia

Crudità, carpacci.



A large dining room and summer garden a stone's throw from the sea where you can enjoy the rich colours and flavours of seafood that is prepared with passion and precision. All ingredients are carefully selected and the catch of the day features in an intriguing menu that expertly combines innovation with tradition, thanks to the experience and flair of the chef and owner Francesco. The wine list offers a wide selection of labels. We also feature craft beers.

● The chef recommends

Crudités, carpaccio.



CHIUSO IL LUNEDÌ
Closed on Mondays



MARINARA
Seafood



25/30



12.00 - 14.30
19.00 - 24.00





LA CERVESE

DI MAZZONI E PETRINI S.R.L.



FOOD SERVICE dal 1971

*Per noi una
tradizione di famiglia*

*Per voi una
garanzia di qualità*



Via del Lavoro, 8 - Montaletto di Cervia (RA)
Tel. 0544 96 52 65 - lacervese@lacervese.it - www.lacervese.it



AL PORTO

RISTORANTE CRUDERIA

RISTORANTE - CRUDERIA,
RESTAURANT - RAW CUISINE

Lungomare D'Annunzio 2, Cervia - Tel. 0544 971823

info@alportoristorante.com - www.alportoristorante.com



Nella splendida cornice del Borgo Marina ed immerso nel panorama del Porto di Cervia nasce una nuova concezione di ristorante. Tradizione e nuove tendenze si fondono in un unicum per dare gioia al palato. Il menu semplice e selettivo si basa su materie prime di elevata qualità. Importatori esteri esclusivi, prodotti scelti sui migliori mercati ittici d'Italia, tipicità del territorio a Km zero e vini nazionali ed internazionali serviti da un sommelier professionista.

● Lo chef consiglia

Crudità e pescato del giorno.



In the splendid setting of Borgo Marina and enjoying a view over the Port of Cervia, we present a completely new restaurant concept. Tradition combines with the latest trends to produce an extraordinarily pleasing experience for your palate. The menu is simple and select, based on top quality ingredients. Our produce is chosen from exclusive importers from abroad and the best fish markets in Italy as well as typical locally sourced ingredients. Choose from a selection of national and international wines served by a professional sommelier.

● The chef recommends

Crudités and catch of the day.



CHIUSO IL MARTEDÌ
Closed on Tuesdays



PESCE CRUDO E COTTO
Cooked and raw fish



40



12.00 - 14.30
19.00 - 23.30



Latte, formaggi e gelati di Romagna



il Buono della tua Terra

Centrale del latte di Cesena - Via Violone di Gattolino, 201 - Martorano di Cesena (FC) - Tel. 0547.380292

segui su  www.centralelattecesena.it

DALLA DINA

RISTORANTE TRADIZIONALE MARINARO - TRADITIONAL SEAFOOD

Lungomare D'Annunzio 6, Cervia - Tel. 0544 72041

info@ristorantedalladina.it - www.ristorantedalladina.it



Di fronte al Porto canale di Cervia, in un'atmosfera rilassante e piacevole, il locale propone, accanto alle migliori specialità della tradizione marinara, ricette innovative e gustose, preparate per soddisfare anche i palati più esigenti dalle esperte mani della proprietaria e cuoca Dina Lunardini. Con una tradizione ormai decennale e un successo di pubblico assicurato, la famiglia Lunardini ha fatto di questo ristorante un autentico "faro" per chiunque voglia gustare i sapori più tipici del nostro mare. In occasione dei gio-

vedì di Borgomarina, il Ristorante offre inoltre serate speciali con musica dal vivo, tavoli all'aperto e menù degustazione.

● Lo chef consiglia

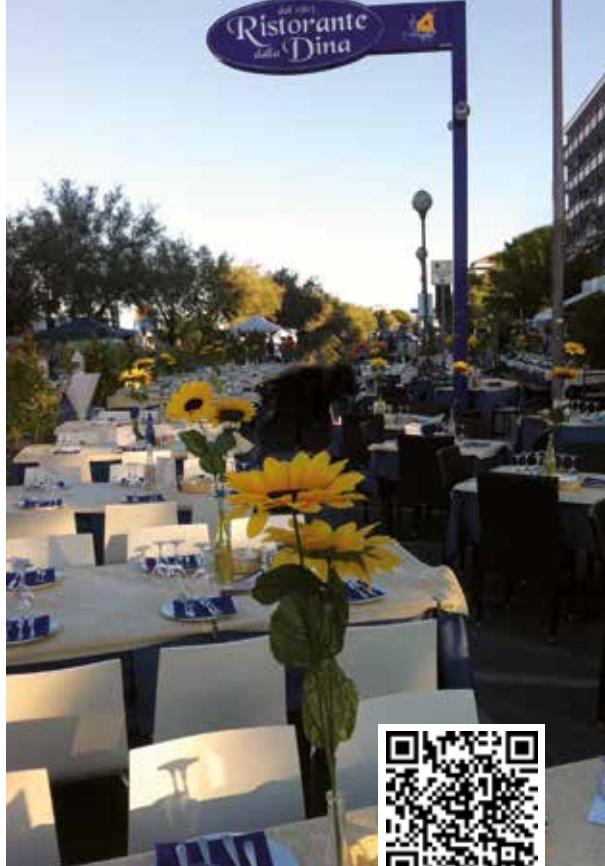
Paccheri all'astice.



The restaurant, which is located right in front of the canal harbour in Cervia, serves not only traditional seafood specialties but also tasty and innovative recipes in a relaxed and pleasant setting. All dishes are carefully prepared by the experienced chef and owner of the restaurant Dina Lunardini, and will be sure to satisfy even the most discerning palates. Thanks to over ten years of service to an appreciative clientele the Lunardini family has made this restaurant a "beacon" for all those wishing to enjoy the typical flavours of our sea.

● The chef recommends

Paccheri pasta with lobster.



SEMPRE APERTO

Always open



MARINARA - CERVESE

Seafood - Cervia



30



12.00 - 15.00

19.00 - 24.00





GENNY

RISTORANTE, PIZZERIA, BIRRERIA - RESTAURANT, PIZZERIA, BREWERY

Via Volturmo 2 , Cervia - Tel. 0544 977184

info@gennyristorante.com - www.gennyristorante.com

Affacciato sul canale del borgo marina si trova Genny, ristorante di pesce della tradizione. In un ambiente confortevole e accogliente propone piatti a base di pesce e carne.



● **Lo chef consiglia**

Chitarra allo scoglio.



APERTO TUTTO L'ANNO

Open all year



TRADIZIONALE

Traditional



25,00



12.00 - 19.00



Overlooking the canal of the seaside town is Genny, a traditional seafood restaurant. In a comfortable and welcoming atmosphere you can find seafood and meat dishes.

● **The chef recommends**

Seafood spaghetti alla chitarra.



IL VELIERO

RISTORANTE - RESTAURANT

Via N. Sauro 124, Cervia - Tel. 0544 72009

info@ristoranteilveliero.com - www.ristoranteilveliero.com



Il Veliero è situato lungo il porto canale di Cervia, nel borgo del centro storico, una delle zone più antiche della città e per questo anche una delle più caratteristiche. In passato l'intero borgo era abitato dalle famiglie dei vecchi marinari e la cucina del ristorante propone infatti cucina marinara oltre alle pietanze più ricercate e innovative.

● Lo chef consiglia

Crostacei alla catalana e crudità.



Il Veliero is located along the port channel that runs through the Old Town in Cervia, one of the oldest areas of this resort and an interesting feature in its own right.

In the past, sailors and their families inhabited this whole area and the restaurant's cuisine offers a range of seafood including more elaborate and innovative dishes.

● The chef recommends

Catalan-style shellfish and raw fish.



SEMPRE APERTO
giorno di riposo lunedì
Open all year, closed Mondays



CUCINA MARINARA
Fish



20/40



12.00 - 15.00
19.00 - 24.00





JUST

RISTORANTE, LOUNGE BAR - RESTAURANT, LOUNGE BAR

Lungomare Deledda 98, Cervia - Tel. 0544 1936226

info@justcervia.it - www.justcervia.it

Nella suggestiva cornice del Lungomare Deledda, troviamo il JUST, punto di riferimento dalla mattina alla notte.

Caffetteria: firmata Pascucci, si possono gustare caffè biologici con una vasta scelta di dolce e salato.

Ristorantino: a pranzo e cena, sulla terrazza vista mare, lo chef ogni giorno prepara con ingredienti di prima qualità fresche insalate di mare e di verdure e piatti con prodotti tipici del territorio.

Lounge Bar: musica, bollicine e cocktail la fanno da padrone nel dopocena targato JUST.



● Lo chef consiglia

Filetto di manzo agli aromi cotto su mattonella al sale dolce di Cervia con verdure fresche croccanti.



In the picturesque setting of the Deledda Promenade, you will find JUST, the right place to be from morning to night. Cafeteria: a Pascucci outlet that serves organic coffees with a wide selection of sweet and savoury snacks. Restaurant: lunch and dinner on the terrace overlooking the sea with dishes freshly prepared by our chef using quality ingredients: fresh seafood salads and vegetable dishes prepared with local products. Lounge Bar: music with sparkling wines or cocktails are the ideal combination after dinner at JUST.

● The chef recommends

Filet of beef with herbs baked on a block of Cervia sweet salt with crisp fresh vegetables.



SEMPRE APERTO DA GIUGNO AD AGOSTO

Apertura stagionale da marzo a ottobre
Open every day from June August, seasonal
opening times from March to October



INTERNAZIONALE E DEL TERRITORIO

International and regional



20/30



7.30 - 2.00



LA CAMBUSA DI CAIO MARIO

RISTORANTE, COZZERIA, PIZZERIA - RESTAURANT, COZZERIA AND PIZZERIA
Viale Nazario Sauro 160 Cervia - Tel. 0544 971072 - 377 6843516
info@ristorantecaio Mario.com - www.ristorantecaio Mario.com



A pochi passi dal porto di Cervia La Cambusa di Caio Mario vi accoglie in una location suggestiva ed informale, chiaramente ispirata allo stile marinaresco. Caio Mario non è solo ristorante ma anche 'cozzeria' e pizzeria. Propone pesce fresco tutti i giorni, pasta fresca fatta in casa secondo tradizione proprio come il pane e le sfoglie, pizze cotte nel forno a legna.

● Lo chef consiglia

Cruditè di mare.



A short walk from the port of Cervia, La Cambusa di Caio Mario welcomes you in a charming and informal space, clearly inspired by the marine style. Caio Mario is not just a restaurant but is also a pizzeria and a 'cozzeria' (mussel restaurant).

Every day there is fresh fish, fresh home-made pasta made following tradition, just like the bread and the pastries, and pizzas cooked in a wood oven.

● The chef recommends

Fish crudités.



APERTO TUTTO L'ANNO

chiusura invernale giovedì

Open all year, winter closing thursday



PESCE - PIZZA

seafood pizza



15/40



12.00 - 14.30

18.30 - 24.00





**APERTO TUTTO L'ANNO
GIORNO DI RIPOSO MARTEDÌ**
open all year round closed on Tuesdays



**STAGIONALE, PREPARAZIONI
DI CARNE E PESCE FRESCO**
Seasonal produce, meat and fresh fish dishes



25/30



LUNEDÌ, MERCOLEDÌ, GIOVEDÌ, VENERDÌ
Monday, Wednesday, Thursday and Friday
18.30-24.00
SABATO E DOMENICA *Saturday and Sunday*
12.00-15.00 / 18.30-24.00



LA GIOSTRA LUNAPARKENOGASTRONOMICO

CARNE, PESCE FRESCO DAI MERCATI LOCALI E VERDURE DI STAGIONE
MEAT, FRESH FISH FROM LOCAL MARKETS AND SEASONAL VEGETABLES
Via Romea sud 16, Cervia - Tel. 393 8558035 - lagiostraristorante@gmail.com

Un'oasi di pace immersa nel meraviglioso scenario delle saline di Cervia dove gustare un ottimo aperitivo ammirando un tramonto incantevole prima di intraprendere il viaggio alla scoperta dei sapori della nostra cucina.

Ricette realizzate con materie prime eccellenti e freschissime, scelte nel rispetto della stagionalità dei prodotti: una giostra di sapori!



● Lo chef consiglia

La giostra dei sapori.



An oasis of peace surrounded by stunning scenery of the Cervia salt flats where you can savour an aperitif while enjoying a lovely sunset before embarking on a journey to discover the flavours of our cuisine. Recipes made with fresh, quality ingredients, chosen in respect of seasonal products: a joyful Giostra of flavours!

● The chef recommends

La Giostra dei Sapori.

LA PESCHERIA DEL MOLO

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Via Nazario Sauro 122, Cervia - Tel. 0544 927954

info@lapescheriadelmolo.com - www.lapescheriadelmolo.com



Dal 1957 la tradizione gastronomica cervese di mare e di terra in tavola.

Accogliente locale sulla passeggiata del canale nel centro di Borgomarina. I piatti ricercati e raffinati esaltano i sapori genuini, che serviti con vini prestigiosi rendono ogni pasto un'occasione unica.

La miglior pizza della Riviera Adriatica.

● Lo chef consiglia

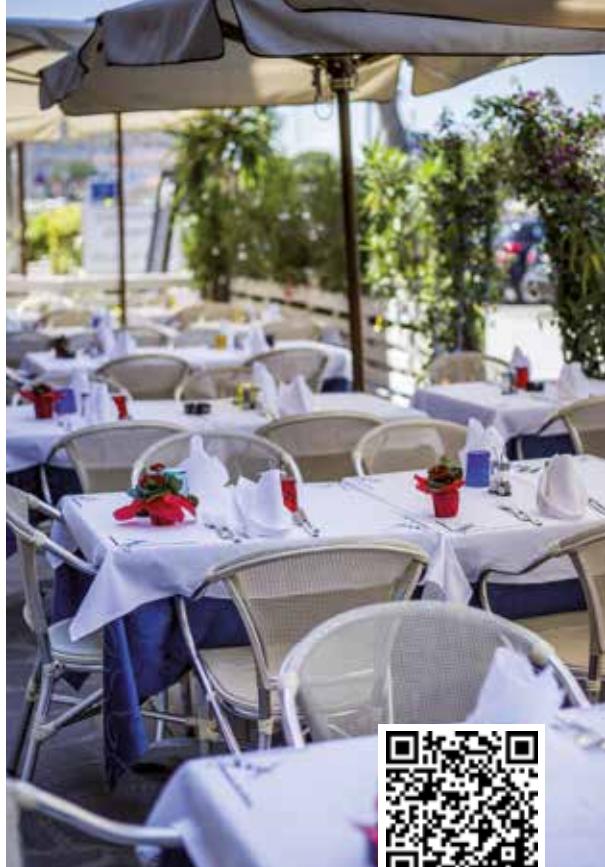
*Spaghetti alla chitarra con granseola e Pentolaccia con crostacei
Degustazioni di crudità.*



Epitomising Cervia's gastronomic tradition for surf and turf dishes since 1957. This cosy restaurant is situated right on the canal promenade in the centre of Borgomarina. The careful and sophisticated preparation of our dishes enhances the natural flavours; when served with a fine wine every meal becomes a unique experience. The best pizza of the Adriatic Riviera.

● The chef recommends

Home-made rough spaghetti with crab, and Mixed shellfish "Pentolaccia"
Selection of crudités.



APERTO TUTTO L'ANNO
Open year round



PESCE - CARNE - PIZZA
Fish - meat - pizza



20/30



12.00 - 15.00
18.30 - 24.00





CHIUSO IL MERCOLEDÌ
E IL GIOVEDÌ IN INVERNO

Closed on Wednesdays and Thursday in winter



CREATIVA DI PESCE

Creative seafood



30



12.00 - 14.00

19.00 - 22.30



LOCANDA DEI SALINARI

RISTORANTE GOURMET - GOURMET RESTAURANT

Via XX Settembre 67, Cervia - Tel. e Fax 0544 971133

locandadeisalinari@libero.it

In una delle aree più evocative dell'antica tradizione commerciale di Cervia, in una vecchia abitazione di salinari interamente ristrutturata, sorge la Locanda dei Salinari. Nel locale si respira un'atmosfera calda ed elegante; la cucina è moderna, curatissima nelle preparazioni e negli accostamenti delle pietanze, soprattutto a base di pescato dell'Adriatico. Lo chef Gianni Berti presta molta attenzione alle tecniche di cottura e alle materie prime, scelte solo freschissime, di stagione. E nella cantina della Locanda, un tempo utilizzata per lo stoccaggio del sale, vengono stagionati i salumi e conservate le confetture, i carciofini sott'olio, i peperoncini piccanti farciti, le olive marinate ed altri prodotti tutti rigorosamente fatti in casa. Una cucina di ricerca, usando i migliori prodotti della nostra terra, in un locale accogliente e tranquillo.



● Lo chef consiglia

Cappelletto ai piselli con brodetto di seppie.



Locanda Salinari is located in one of the areas that most poignantly evokes Cervia's ancient tradition, in an old, completely renovated house that once belonged to salt-workers. The atmosphere is elegant and welcoming; the cuisine is modern, with the greatest care dedicated to the preparation of individual dishes and to how they are combined. We focus especially on fish caught in the Adriatic. Chef Gianni Berti carefully chooses the best cooking techniques to prepare raw materials selected from only the freshest, seasonal produce. The cellar of the Locanda is where we season meats and preserve our home-prepared jams, artichokes in oil, marinated olives and other products. Fine cuisine that uses the best produce our land provides.

● The chef recommends

Cappelletto pasta stuffed with peas in a squid broth.

OPTIQUE

- Analisi Visiva Computerizzata gratuita • Contattologia su Misura
- Applicazione Lenti a Contatto • Lenti Cosmetiche per Patologia
- Protesi Oculari • Consulenze Personalizzate • Laboratorio di Riparazione

Viale Roma, 20/A • Cervia

  Optique Cervia

 3924539980 • 0544 1825668

optique.cervia@gmail.com

scarica l'app:
se ti registri c'è un regalo per te



servizio di spedizione assicurata
insured shipping service

balestrie@alestri.it

TOM FORD
EYEWEAR

CHARLOTTE ARBAM
Le style à l'ancienne

MONOKOL

DSQUARED²

PRADA
EYEWEAR

MOSCOT

Ray-Ban

KITON

SILVIAN HEACH
The fashion store

GUCCI


GIORGIO ARMANI

PORSCHE DESIGN
EYEWEAR

...e altri



FORLÌSELFSTORAGE

IL POSTO GIUSTO
PER CUSTODIRE IL TUO MONDO

...SUOCERA ESCLUSA! :-)

IL TUO SPAZIO BOX DI DIVERSE METRATURE
ACCESSIBILE 24 ORE SU 24
IN TOTALE SICUREZZA, COMODITÀ E PRIVACY

FORLÌ, VIA CARLO ZOTTI, N°20
TEL. 0543 725074 - FAX. 0543 724371
INFO@FORLISELFSTORAGE.IT - WWW.FORLISELFSTORAGE.IT

LUNARDINA

PIZZERIA - PIZZERIA

Lungomare G. D'Annunzio 10, Cervia - tel 0544 913315

info@lunardina.it - www.lunardina.it



La nuovissima pizzeria Lunardina sorge a pochi passi dal centro di Cervia. Oltre ai gusti tradizionali, fra le sue pizze ci sono anche quelle a base di pesce, come quelle al carpaccio e frutti di mare. Per gli impasti, si può scegliere fra il classico a base di farina di grano tenero o al kamut. Il locale si distingue per la qualità dei prodotti biologici, oltre che per l'ottima selezione di vini e birre artigianali. Tutti i giorni, a partire dalle 18, è possibile usufruire della formula aperitivo.

● Lo chef consiglia

Pizza con trancio di tonno fresco.



Lunardina is a brand new pizzeria just a short walk from the centre of Cervia. In addition to the range of traditional pizzas, there are also fish-based toppings such as carpaccio and shellfish. You can also choose between a classic dough, made with wheat flour, or kamut. The pizzeria prides itself on the quality of organic products used, as well as its fine selection of wines and craft beers. We offer a special aperitif from 6 pm every day.

● The chef recommends

Pizza with fresh tuna steak.



APERTO TUTTO L'ANNO
Open all year



PIZZERIA
pizzeria



€ 8



18.00 - 01.00



IL MEGLIO SULLA TUA TAVOLA

Gastronomia

Salumeria

Formaggeria

Enoteca

Casa del Formaggio
dal 1974



Cervia

Piazza A, Costa, 40 - Tel. 0544 71300

www.casadelformaggiocervia.it - **facebook:** Casa Del Formaggio Cervia



OSTERIA DELLE MURA

RISTORANTE, RESTAURANT

Via Savonarola 13, Cervia - Tel. 0544 970136

osteria.dellemura@libero.it - www.osteriadellemura.it



Siamo nel cuore del centro storico, nell'elegante Piazza Garibaldi. Nel periodo estivo si cena anche all'aperto e a lume di candela. L'Osteria delle Mura si contraddistingue per la sua cucina che varia con il cambiare delle stagioni. Ma alcune delizie non mancano mai come i porcini o i tartufi quasi in tutte le stagioni. Nel periodo autunno-inverno ottimi piatti a base di cacciagione.

● Lo chef consiglia

Cappelletti al tartufo

Tagliata di filetto alle erbe aromatiche.



We are in the heart of the Old Town, in the elegant Piazza Garibaldi. Through the summer months you can dine outside, by candlelight. One of the features of the Osteria delle Mura is that its menu changes with the seasons though certain delights, such as mushrooms and truffles, are available almost year round. In the autumn and winter months we serve excellent venison.

● The chef recommends

Cappelletti with truffles

Fillet steak with herbs.



APERTO TUTTO L'ANNO
CHIUSURA INVERNALE MARTEDÌ
E MERCOLEDÌ

Open all year winter closing tuesday and wednesday



REGIONALE SOLO CARNE
Regional only meat



25



Estate/summer 19.00 - 23.30

Inverno/winter 12.00 - 15.00 / 19.00 - 23.00





RE SALE

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Viale Roma 85 Angolo Lungomare D'Annunzio, Cervia - Tel. 0544 970442

Cell. 335 375316 - info@resaleristorante.com - www.resaleristorante.com

[facebook](#) Re Sale Ristorante & Sole e Luna Catering

Accogliente ristorante in location invidiabile con terrazza panoramica sul Lungomare di Cervia. Ideale per ricevimenti o per trascorrere una tranquilla serata con amici in totale relax. Piatti a base di pesce e carne egregiamente preparati dagli esperti chef di cucina Samuele e chef di sala Bayron. Varietà di pizze anche senza glutine. Il ristorante è stato insignito della certificazione AIC (Associazione Italiana Celiachia) per i menù e pizze anche a base glutenfree. Il Catering del ristorante, "Sole e Luna", propone anche l'allestimento come Food & Service in occasione di meeting, cerimonie e ricevimenti.



 **APERTO TUTTO L'ANNO**
Open all year

 **MARINARA E REGIONALE - PIZZA**
Seafood and regional - pizza

 **21,50**

 **12.30 - 14.00**
19.30 - 23.00



● Lo chef consiglia

Strozzapreti con vongoline nostrane, filetto di tonno pinna gialla al Re Sale, gran fritto della casa con verdure croccanti, zuccotto di fragole.



A welcoming restaurant with a panoramic terrace in an enviable location on the seafloor of Cervia. Ideal for receptions or when you wish to spend a quiet and relaxing evening with friends. Dishes based on fish and meat excellently prepared by the expert chef de cuisine Samuele and the chef de rang Bayron. A wide choice of pizzas, including gluten-free pizza. The restaurant has been certified by the AIC (Italian Celiac Association) in recognition of the gluten-free dishes and pizzas that are served. The restaurant's catering service, "Sole e Luna", offers both Food & Service for meetings, ceremonies and receptions.

● The chef recommends

Strozzapreti with local clams, "Re Sale-style" yellow fin tuna fillet, large mix fry of fish and crispy vegetables, "zuccotto" strawberry dessert.

ROADSIDE AMERICAN DINER

CUCINA AMERICANA, TEX MEX, MESSICANA, STEAKHOUSE
AMERICAN CUISINE, TEX MEX, MEXICAN, STEAKHOUSE
Via G. di Vittorio 17, Cervia - Tel. 0544 971311 - 391 4141171
info@roadsidediner.it - www.roadsidediner.it



Nel cuore di Cervia, a due passi dalla Piazza e dal borgo marina, un angolo di America vi aspetta. Roadside Restaurant, un ristorante birreria unico ed accogliente dove potrete rivivere l'atmosfera dei vecchi Diner Americani anni '50. Un locale per tutti, famiglie, giovani e meno giovani. Si organizzano compleanni, eventi e serate a tema. Provare per tornare! Servizio anche di asporto e domicilio, scarica la nostra App e ordina i tuoi piatti preferiti, li riceverai comodamente a casa tua!!

● Lo chef consiglia

Fajitas Roadside a base di riso al curry con gamberi, striscioline di pollo al curry, cipolla e peperoni in spezie messicane e mazzancolle grigliate, il tutto servito in padella guarnita da rondelle di limone direttamente al tavolo. Filetto di manzo argentino alla griglia, Tagliata di manzo irlandese con scaglie di grana e misticanza. Tuscany Burger: 200 g. di chianina con fontina italiana e salsa ranch.



In the heart of Cervia, just a stone's throw from the Piazza and from Borgo Marina, a slice of America awaits you. Roadside Restaurant, a unique and welcoming BEER BAR AND RESTAURANT where you can experience the atmosphere of the old 50s American Diners. Suitable for everyone: families, young and older people. Birthdays, events and theme nights organised. Come and try and you will want to come back! Take away and home delivery services also available. Download our free APP and order your favourite meal to have it brought to your door!!

● The chef recommends

Roadside Fajitas based on rice curry with shrimp, strips of curried chicken, onion and peppers in Mexican spices and grilled prawns, served directly in a pan topped with lemon slices at the table. Grilled Argentinean fillet steak, Irish beef slices with flakes of Grana cheese and a mixed-leaf salad. Tuscany Burger: 200 g. of Chianina beef with Italian Fontina cheese and a ranch dressing.



APERTO TUTTO L'ANNO
Open all year



PESCE E CARNE
Fish and meat specialties



10/25



18.30 - 02.00 tutti i giorni / *Every day*





VECCHIA PESCHERIA

“BOTTEGA E CUCINA” DAL MARE E DALL’ORTO

RISTORANTE DI PESCE, APERITIVI IN PIAZZETTA - FISH RESTAURANT, COCKTAIL BAR
Piazza Pisacane 3 (Piazzetta delle Erbe) Cervia - Tel. 0544 71179 - 3668218707

[facebook](#) *vecchia pescheria*



La Vecchia Pescheria si trova nel cuore di Cervia in un raccolto giardino urbano denominato “Piazzetta delle Erbe”.

Gioiello Ottocentesco e patrimonio di architettura archeologica. L’Antico “Mercato del Pesce” rappresenta uno spazio monumentale con la particolarità dei suoi 8 banchi marmorei, eleganti e corposi nella loro matericità.

La nostra cucina propone il pescato del giorno dal nostro mare e prodotti del territorio dalle campagne circostanti. La sfogliana con la pasta

fatta in casa, la piadina romagnola ed i prelibati dolci caserecci.

● Lo chef consiglia

*Piada classica con Sardoncini al forno, pecorino dolce e cipolla rossa caramellata
Tagliatelle al mattarello con ragù di pesce azzurro, Bottarga e limone candito
Il nostro fritto di paranza nel cestino con verdure in tempura
Vasetto di Mascarpone con croccante di biscotto e cantuccio.*



The Vecchia Pescheria is located in the centre of Cervia in a cosy urban garden known as the “Piazzetta delle Erbe”. It is a gem of nineteenth architecture and heritage of archaeological architecture. The old “Fish Market” is a majestic building distinguished by its 8 marble counters with their elegant bulky materic effect. PHILOSOPHY Our limited menu offers only the fish of the day from our sea and products from the surrounding countryside. The freshly rolled pasta, the piadina of Romagna (unleavened flatbread) and exquisite desserts.

● The chef recommends

Classic piadina with baked anchovies, sweet pecorino cheese and red caramelised onion
Tagliatelle with bluefish ragout, fish roe and candied lemon
Our mixed fried fish in a basket with tempura vegetables
Jar of Mascarpone with crunchy biscuit and almond biscuit.



APERTO TUTTO L'ANNO
PERIODO INVERNALE GIORNO
DI CHIUSURA MARTEDÌ

Open all year winter period closed on tuesdays



CUCINA DI PESCE E REGIONALE
DEL TERRITORIO
Regional, fish cuisine



20/30



LUNEDÌ-VENERDÌ 17.00-24.00
Monday-friday 5.00 pm - 12.00 am
SABATO-DOMENICA 12.00-24.00
Saturday-sunday 12.00 pm - 12.00 am



PINARELLA E TAGLIATA



PINARELLA E TAGLIATA

Pinarella e Tagliata sono località molto amate dal turismo delle famiglie. Caratterizzate da una lunga spiaggia di sabbia finissima, attrezzata e accogliente (arricchita da un vivace programma di animazione che movimentata le giornate al mare), con alle spalle la pineta, zone attrezzate per picnic e giochi per bambini. Pinarella è località ricca di negozi, di locali per giovani e di attrezzature sportive. Di sera il centro si anima grazie alle numerose iniziative turistiche. Da non perdere la Fiera di San Giuseppe con la Sagra della Seppia in primavera che celebra il gustoso mollusco con ricette tradizionali. Anche Tagliata nei mesi estivi cura un calendario di iniziative e piccoli intrattenimenti per grandi e bambini.



RISTORANTI

- Osteria La Marinara
- Ranch

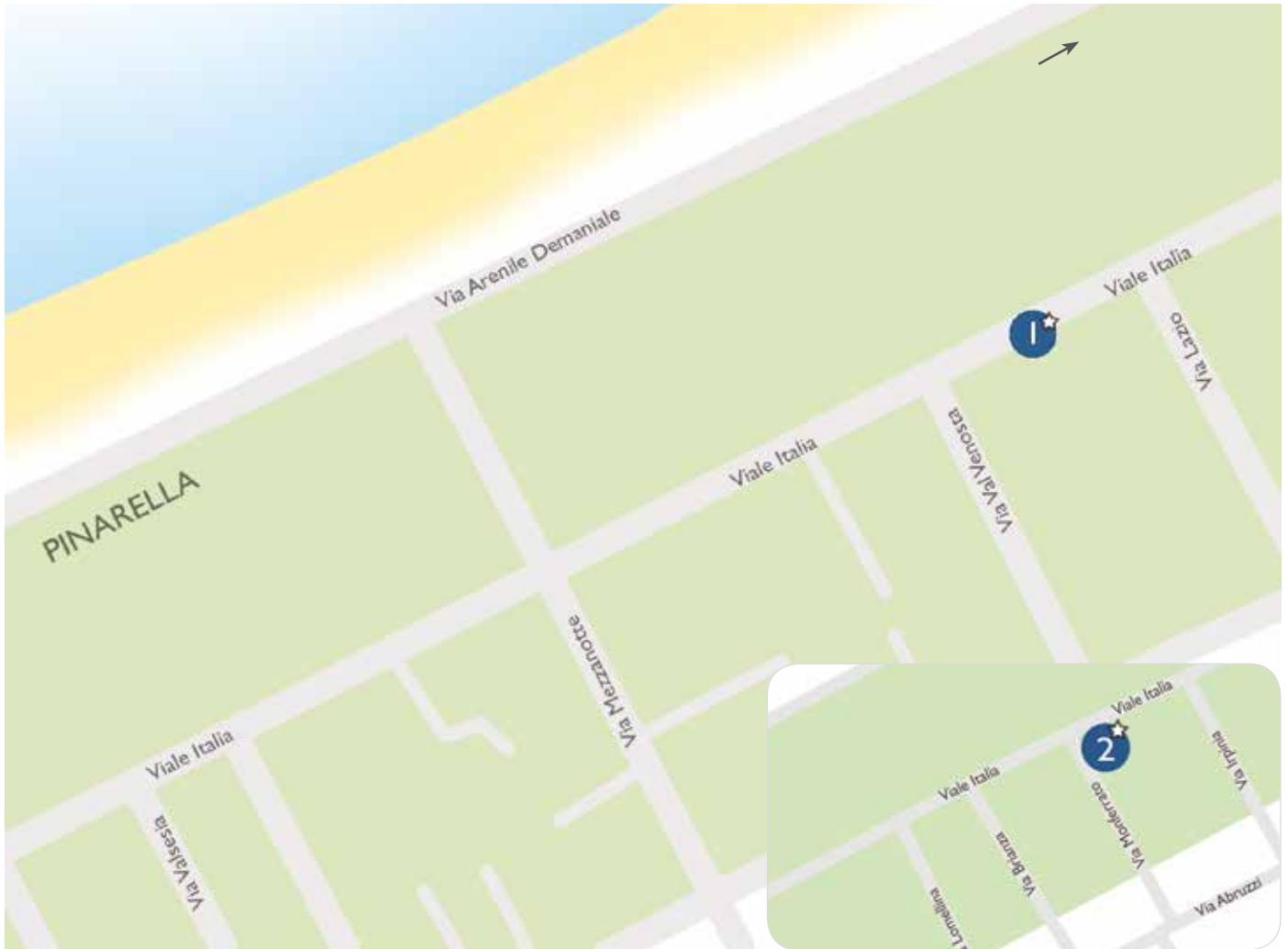


Pinarella and Tagliata are among the best-loved family tourist destinations. They have long beaches of fine sand, well-equipped and comfortable, and lively entertainment activities that enliven the beach during the day. Opposite the beach there is the pine wood that offers shade, equipped picnic areas and children's playgrounds.

PINARELLA E TAGLIATA

● RISTORANTI

- 1 Osteria la marinara
- 2 Ranch



OSTERIA LA MARINARA

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA

Viale Italia 290, Pinarella di Cervia - Tel. 0544 988869 - 345 8363201

info@osterialamarinara.it - www.osterialamarinara.it



Sul lungomare di Pinarella di Cervia nasce la nuova Osteria La Marinara che offre piatti tipici italiani di pesce nostrano e non solo.

L'accurata scelta delle materie prime garantisce l'ottima qualità dei nostri piatti. Pregio e gusto in un ambiente familiare caldo e accogliente. Wifi gratuito.

● Lo chef consiglia

Polipo alla griglia, 'carta mista' alla vecchia maniera.

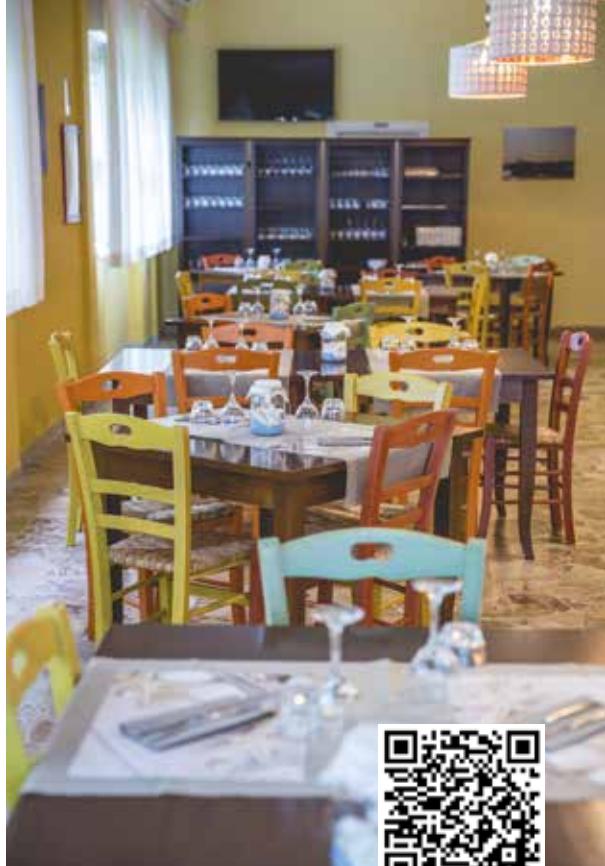


Along the promenade of Pinarella di Cervia is the new Osteria La Marinara that offers Italian dishes with locally-caught fish and much more.

The careful selection of raw materials ensures the high quality of our dishes. Value and flavours in a warm and friendly family atmosphere. Free Wi-Fi.

● The chef recommends

Grilled octopus, old fashioned 'Menu à la carte'.



SEMPRE APERTO

dal 01 maggio al 30 settembre

Open every day from 1st may to 30th september



PESCE - PIZZA - CARNE

Fish - pizza - meat



25-60



11.30 - 14.00

19.00 - 22.30



life
milanomarittima



milanomarittimalife

RANCH

RISTORANTE, PIZZERIA - RESTAURANT, PIZZERIA
Viale Italia 368, Tagliata di Cervia - Tel. 0544 987355
ranchristorante@gmail.com - www.ranchristorante.it



Direttamente sulla pineta di Tagliata di Cervia, a due passi dal mare, un locale in cui trascorrere piacevoli momenti alla scoperta della cucina del territorio e dei suoi preziosi prodotti. I menù a base di pesce sono arricchiti da proposte rivisitate dallo chef e le serate a tema rappresentano il fiore all'occhiello delle calde serate estive, profumate dalle pizze appena sfornate. In collaborazione con AIC, propone anche menù gluten-free. L'ampia sala bambini, i giochi in giardino e l'animatrice a disposizione lo rendono un luogo

particolarmente adatto alle famiglie.

● Lo chef consiglia

Spiedone "40" con capperante, tonno, mazzancolle, spada e salmone. Insalata di carciofi con gamberi marinati agli agrumi e scaglie di mandorle tostate. Crema al lime con frutta fresca.



Located right on the pine forest of Tagliata di Cervia, at just a stone's throw from the sea, this is the ideal place to relax and enjoy the local produce prepared with regional recipes. The chef adds a special touch to our fish menu and on balmy summer evenings you can enjoy our much appreciated theme nights when the scent of freshly baked pizzas wafts on the air. In collaboration with AIC (Italian Celiac Association) we also offer a gluten-free menu. Thanks to our large children's room, entertainer and playground in the garden we are especially family-friendly.

● The chef recommends

"40" kebab with scallops, tuna, shrimp, swordfish and salmon. Artichoke salad with prawns marinated in citrus fruits and toasted almond flakes. Lime curd with fresh fruit.



APERTO DA MARZO A OTTOBRE
SEMPRE APERTO da giugno ad agosto
CHIUSO IL MARTEDÌ negli altri mesi
Open from march to october, always open from june to august, closed on tuesday in the other months



ROMAGNOLA del territorio, specialità pesce
Regional cuisine from Romagna, fish specialities



24



12.00 - 14.30
19.00 - 00.30





CALENDARIO EVENTI

Eventi che durano l'intera stagione

Events that run through the season

BORGOMARINA VETRINA DI ROMAGNA

12 Maggio-8 Settembre, tutti i giovedì. Giunta quest'anno alla sua quattordicesima edizione, questa formula di successo propone mercatini, esposizioni di prodotti tipici e dell'artigianato artistico di Romagna, animazione e proposte gastronomiche dei ristoranti dell'antico borgo dei pescatori, mostre artistiche ed incontri culturali.

BORGOMARINA ROMAGNA SHOWCASE

From May 12 to September 8 every Thursday in Cervia. Arts and crafts, tastings of typical products

CERVIA CITTA' GIARDINO

27 Maggio-30 Settembre Cervia-Milano Marittima Torna la mostra d'arte floreale più grande d'Europa con migliaia di piante, fiori in aiuole e giardini realizzati da architetti del verde da oltre 60 città ed enti (italiani e stranieri).

GREEN MARKET

Until September 30, Cervia Gardening and herbal products

AGHI DI PINO

Da giugno a settembre il mercoledì, Pinarella Attività di laboratorio (realizzazione di ceramiche, mosaici, aquiloni), incontri

culturali e mostra mercato di prodotti enogastronomici e di artigianato in viale Emilia e viale Italia **PINE NEEDLES**

From June to September every Wednesday, Pinarella. Art workshops, cultural events and wine, food and crafts exhibitions along Viale Emilia and Viale Italia

VIALETTO DEGLI ARTISTI

2 giugno - 5 settembre Canalino di Milano Marittima.

Designer, creativi e artigiani provenienti da tutta Italia esporranno le loro opere d'arte, manufatti artigianali e creazioni di eco-design. A raccontare il progetto ai passanti due portali illuminati situati agli ingressi del centro città (Viale Matteotti e Viale 2 Giugno).

THE ARTISTS' LANE

2 June - 5 September Canal of Milano Marittima. Designers, artisans and those with creative flare exhibit their works of art, artisan products and eco-design creations

SALINA SOTTO LE STELLE

17 Giugno-9 Settembre Saline di Cervia, tutti i venerdì. Osservazione guidata della volta celeste nella suggestiva atmosfera notturna dei bacini salati, raggiunti in barca elettrica (ritrovo ore 21,00, Centro Visite via Bova 61).

SALT MARSHES UNDER THE STARS

From June 17 to Septem-

ber 9 every Friday Visits to the salt marshes by night with stargazing.

CERVIALUMEDICANDELA

31 Maggio-6 Settembre il martedì dalle 18 alle 24 Il centro di Cervia e il borgo dei pescatori ospitano artigiani e artisti locali.

CERVIA BY CANDLELIGHT

June-July and August- on Tuesdays in Cervia Local artisans and artists.

VISITE GUIDATE ALLA SALINA CAMILLONE

Dal 16 Giugno al 15 Settembre, il giovedì e la domenica alle 17 In visita alla salina è ancora attiva grazie all'attività volontaria del Gruppo Culturale Civiltà Salinara

GUIDED TOURS TO SALINA CAMILLONE

From June 16 to September 15 every Thursday and Sunday at 17,00.

PASSEGGIATE ECOLOGICHE IN PINETA

13-17 giugno; 11-25 luglio; 8-22 agosto; 5 sett Milano Marittima Alla scoperta della flora e della fauna della pineta. Ritrovo all'ingresso della pineta allo Stadio dei Pini Germano Todoli di Milano Marittima, alle ore 18,00

ECOLOGICAL WALKS IN THE PINE FOREST

June 13 to 17; July 11 to 25; August 8 to 22; September 5 Milano Marittima. Discovering flora and fauna of the pine forest.

SALINARO PER UN GIORNO

Dal 21 Giugno al 30 Agosto, tutti i martedì Un'occasione per trascorrere un pomeriggio in salina, lavorando al fianco dei salinari. Seguirà uno spuntino con le tipicità locali e la consegna di un diploma di partecipazione. **SALINARO FOR A DAY** From June 21 to August 30 every Tuesday A chance to spend an afternoon in saline.

MILANO MARITTIMA LIBERTY

20 Giugno, 11 Luglio, 8 Agosto, 5 Settembre Una passeggiata nel centro della Milano Marittima Liberty (Ritrovo Fontana Rotonda 1° Maggio ore 21,00).

MILANO MARITTIMA LIBERTY

20 June, 11 July, 8 August, 5 September. A walk through the centre of "Mima"

CERVIA PANORAMICA

Dal 16 Giugno all'8 Settembre, tutti i giovedì alle 10,30. La Torre San Michele si apre ai visitatori per mostrare il panorama dell'alto della sala panoramica del Quinto Piano: il comparto dei Magazzini del Sale, il Quadrilatero, le Saline e la pineta di Milano Marittima.

CERVIA PANORAMICA

From June 16 to September 8, every Thursday at 10:30 am - Cervia The San Michele Tower opens to visitors to allow

access to the panoramic viewing room on the fifth floor

Giugno Familyland

June

FAMILYLAND

IL PARCO IN FESTA

21 Maggio - 18 Giugno, Parco Naturale di Cervia (via Forlanini). Tutti i sabato pomeriggio Ranger per un giorno per affiancare il personale del parco nell'attività di cura e alimentazione dei diversi animali e tutte le domeniche laboratori creativi, visite didattiche e spettacoli.

FAMILYLAND CELEBRATING IN THE PARK

May 21 - June 18, Cervia Nature Park (Via Forlanini) Every Saturday afternoon be a Ranger for a day and help the park staff care for and feed the many animals. Every Sunday the event hosts creative workshops, educational tours and shows.

5° SAGRA DELLA COZZA

9-12 Giugno Borgomarina Vetrina di Romagna. Festa delle cozze prodotte nel mare antistante Cervia. Una tre giorni tutta dedicata al palato con piatti di cozze per tutti i gusti.

5th MUSSEL FESTIVAL

June 9-12. Borgomarina Vetrina di Romagna. The festival dedicated to mussels from the sea before Cervia. Three days dedicated

entirely to mussel dishes to suit every taste.

BIMB'OPER MADE IN ROMAGNA

21 Maggio-18 Giugno
Milano Marittima Il Traversa, ore 10-20. Una Milano Marittima inedita, legata a iniziative sportive, culturali ed enogastronomiche per adulti e bambini.

BIMB'OPER MADE IN ROMAGNA

From May 21 to June 18
from 10 a.m. to 8 p.m.
A surprising side of Milano Marittima, with activities and events connected to sports, culture and food and wine tastings for adults and children.

CASA DELLE FARFALLE & CO. A MISURA DI FAMIGLIA

21 Maggio – 18 Giugno
tutte le domeniche pomeriggio. Milano Marittima – Casa delle Farfalle, via Jelenia Gora. Divertenti laboratori e visite tematiche dedicate ai più piccoli che culminano in Camaleo, Festival dei trasformisti per natura, quattro giorni di spettacoli, giochi, magia e divertimento sotto il segno delle trasformazioni.

BUTTERFLY HOUSE&CO. FAMILY-FRIENDLY

From May 21 to June 18
Milano Marittima-Casa delle Farfalle, via Jelenia Gora. Guided tour with tropical-themed creative workshops and games.

NOTTE CELESTE

11 Giugno. Una notte per

rilassarsi e scoprire il mondo naturale delle terme-
www.lanotteceleste.it

SPA NIGHT

A night to relax and discover the natural world of the spa -
www.lanotteceleste.it

MILANOMARITTIMA LIFE GOLF CUP

11 Giugno, Milano Marittima. Nell'ambito del torneo 18 buche al Golf Club di Milano Marittima nel pomeriggio si svolgerà un open day, con la possibilità di provare il gioco del golf seguiti dai consigli dei Maestri del circolo e cocktail per la presentazione del magazine MilanoMarittimaLife Summer 2016.

MILANO MARITTIMA LIFE GOLF CUP

11 June, Tournament, open day, and cocktails for the presentation of the magazine MilanoMarittimaLife.

FAMILY WEEK

Dal 12 al 18 Giugno
Cervia, Fantini Club n. 182 (Lungomare Deledda)
Una settimana di eventi didattici per tutte le età, attività ludiche e sportive e tanto altro.

FAMILY WEEK

From 12 to 18 June, Fantini Club n. 182, Lungomare Deledda. A week of educational events for all ages, plus games and sports, and much more.

FESTIVAL DELLA ROMAGNA

17-21 Giugno dalle 17 alle 24. Cervia area Magazzini del Sale - Borgo Marina,

Piazza Garibaldi. Spettacoli, mostre, incontri culturali e laboratori dedicati ai bambini.

ROMAGNA FESTIVAL

From 17 to 21 June.
A week dedicated to Romagna's traditions: culture, music, dance, food and wine.

MODULO FEST

24 Giugno-3 Luglio
Milano Marittima
MAGMA con il patrocinio del Comune di Cervia presenta MODULO FEST, un festival itinerante con un unico comune denominatore: L'ARTE Performance nelle location più affascinanti di Cervia e Milano Marittima e in alcuni casi oggi dimenticati. Le location sono Woodpecker, Centro climatico marino e Magazzino Darsena.

MODULO FEST

June 24 - July 3. Milano Marittima MAGMA presents MODULO FEST, a travelling festival with one common denominator: ART Performances in the most fascinating locations in Cervia and Milano Marittima and in places long forgotten. The locations are the Woodpecker, the Marine Climate Centre and the Dock Warehouse.

FESTIVAL DELLE ARTI

Dal 24 al 26 Giugno
Cervia – Piazzale dei Salinari (21-23,30). Emozioni artistiche per tutte le espressioni della creatività.

FESTIVAL OF ARTS

From 24 to 26 June, Pia-

facebook MILANOMARITTIMALIFE





CALENDARIO EVENTI

zale Salinari. Artistic emotions for all the expression of creativity.

Luglio

July

NOTTE ROSA

1 Luglio. Torna la Notte Rosa in riviera con un ricco calendario di appuntamenti 'in rosa' anche a Cervia e Milano Marittima.

PINK NIGHT-NOTTE ROSA

1 July. The Pink Night is back with dinners, parties, music and entertainment.

VIP MASTER TENNIS

8-9 Luglio. Circolo Tennis, Milano Marittima. Sfida d'eccezione sui campi di terra rossa del Circolo Tennis con un grande torneo fra VIP.

VIP MASTER TENNIS

8 and 9 July Milano Marittima Tournament between actors, journalists and personalities from the world of entertainment.

FILOSOFIA SOTTO LE STELLE

Dal 19 al 22 Luglio Cervia, Piazza A. Costa. Dedicato alla Speranza il festival 2016 propone molti personaggi importanti dell'ambito filosofico in luoghi di grande suggestione

PHILOSOPHY UNDER THE STARS

From 19 to 22 July Cervia, Piazza A. Costa. Dedicated to Hope, the

2016 festival hosts relevant personalities from the world of philosophy in places of great beauty

CONCERTO PER LA NOTTE DEL LISCIO

21 luglio Cervia. Sul palco l'Orchestra Mirko assieme al rapper Frankie hi-nrg, al cantautore Massimo Bubola, ai gruppi Ridillo e Khorakhané e tanti altri. Sul palco cervese salirà anche Raoul Casadei. **BALLROOM DANCING NIGHT CONCERT** July 21, Cervia. Mirko's Orchestra takes the stage alongside rapper Frankie hi-nrg, songwriter Massimo Bubola, and the Ridillo and Khorakhané music bands.

EZIO BOSSO IN CONCERTO

23 luglio, Piazza Garibaldi a Cervia. Dopo aver incantato il pubblico di Sanremo, il pianista, compositore e direttore d'orchestra torinese si esibirà a Cervia con il suo primo disco solista di pianoforte. Questo sarà l'unico concerto in Riviera che il musicista terrà nell'estate 2016.

EZIO BOSSO IN CONCERTO

23 July, Piazza Garibaldi in Cervia. The only concert in the Riviera for pianist and composer Ezio Bosso who will perform in Cervia in Piazza Garibaldi

NOTTE DEL LISCIO

23 luglio. In tutte le località della Riviera si balla sulle

note del liscio di Romagna BALLROOM DANCING NIGHT

July 23. In all the establishments of the Riviera you can dance to the tune of Romagna's ballroom music

LA ROTTA DEL SALE

26 Luglio. Cervia, Piazzale dei Salinari. Musica, racconti, storia e suggestioni legate alla realtà salinaria della città.

THE SALT ROUTE

26th July Cervia, piazzale dei Salinari. With music, story-telling and history

LA SPIAGGIA AMA IL LIBRO

26t Luglio-15 Agosto Cervia. I turisti possono incontrare in riva al mare e in diversi punti delle località cervesi gli autori dei successi dell'ultima stagione letteraria.

THE BEACH LOVES BOOKS

26th July- 15th August Presentation by well-known authors.

ANTIQUARIATO A MILANO MARITTIMA

Dal 29 al 31 luglio, Rot. 1 maggio e viale Gramsci Lungo le vie del centro di Milano Marittima mostra mercato di oggetti d'arte preziosi e antiquariato **ANTIQUES IN MILANO MARITTIMA** From July 29 to 31, Rotonda 1 Maggio and Viale Gramsci. Exhibition of precious works of art and antiques

Agosto

August

INTERNATIONAL BARTENDER MILANO MARITTIMA

5 Agosto 18,00-24,00 Rotonda Primo Maggio Alla rotonda 1 maggio si propongono i drink dell'estate mentre i produttori offrono frutta e verdure locali a Km 0. Sul palco la sfida dei barman di tendenza provenienti da ogni parte del mondo.

AUGUST INTERNATIONAL BARTENDER

MILANO MARITTIMA

August 5 6:00pm - midnight Rotonda Primo Maggio. To discover the drinks of the summer while farmers offer local fruits and vegetables. On stage the hippest barman from all over the world challenge each other.

IL SARCHIAPONE 25° EDIZIONE

6 Agosto. Cervia, Piazza Garibaldi. Sfida per giovani comici in onore del grande Walter Chiari **IL SARCHIAPONE Comedy Sketches** 6th August, Cervia Challenge contest for young comedians

WORLD MASTER SCULTURE DI SABBIA

Spiaggia libera, Lungomare Grazia Deledda a Cervia Dall'8 agosto al 10 agosto si svolge la gara. Mostra fino al 20 ottobre.

WORLD MASTER OF SAND SCULPTURES

Free beach, Cervia From 8th to 10 August competition. Show until 20 October.

NOTTE DI SAN LORENZO

10 Agosto. Fascino, magia e mistero fanno da filo conduttore alla festa di San Lorenzo, una giornata speciale che sfocia in una cascata di fuochi d'artificio sulla spiaggia di Cervia. **SAN LORENZO** 10th August. Celebration with fireworks on the beach

HAPPY BIRTHDAY MILANO MARITTIMA

14 Agosto, Rotonda Primo Maggio. Festa di compleanno per i 104 anni dalla nascita della località **HAPPY BIRTHDAY MILANO MARITTIMA** 14 August, Rotonda Primo Maggio A party for the 104th birthday of the area

FERRAGOSTO ON THE BEACH

15 agosto. Sulla spiaggia. Gli stabilimenti balneari propongono cene e feste. **FERRAGOSTO ON THE BEACH** 15th August on the beach, dining and parties

UNA SETTIMANA DOLCE COME IL MIELE

19-20 e 26-27 Agosto Centro storico Cervia Una settimana dedicata al mondo delle api e del miele

le. Due weekend di eventi e iniziative.

A "SWEET AS HONEY" WEEK

19-20 and 26-27 August
Old town, Cervia

IL SALOTTO DI MILANO MARITTIMA

Agosto/ settembre, centro di Milano Marittima
Conversazioni su importanti temi dell'Italia con nomi famosi della politica, economia, letteratura, cultura e sport.

THE MILANO MARITTIMA TALK SHOW

August/September, Centre of Milano Marittima.

Discussions on important Italian issues with famous names in the fields of politics, economics, literature, culture and sports.

Settembre

September

SAPORE DI SALE

8-11 Settembre. Magazzini del sale, Cervia. Giornate dedicate all'"oro bianco" fra meeting, incontri culturali, mostre, mercati e spettacoli.

THE TASTE OF SALT

8th-11th September, Cervia. Meetings, exhibitions, markets and shows dedicated to salt.

SPORT E CULTURA A 4 ZAMPE

10 e 11 Settembre
Cervia, Fantini Club n. 182
Dimostrazione di addestramento, ricerca e soccorso

della squadra cinofila. Non mancheranno attività di dog therapy e momenti culturali, sportivi e di spettacolo.

SPORT AND CULTURE ON FOUR PAWS

10 and 11 September, Fantini Club n. 182 Cervia
Obedience demonstrations, dog therapy and everything you need for a dog

MERCATINO DEI SAPORI D'EUROPA

16-18 Settembre
Cervia. Nel centro storico di Cervia 100 ambulanti provenienti da tutta Europa
"THE TASTES OF EUROPE" MARKET
From 16 to 18 September, Cervia

26° SPRINT KITE NEWS

23-25 Settembre
Spiaggia libera Cervia
Diverse le specialità: Jumpingkite, salto in lungo appesi all'aquilone, Buggyng, Kitesurf e Kiteboard.

SPRINT KITE NEWS

23-25 September, Free beach Cervia. Stunt kite exhibitions on the beach: Jumpingkite, Buggyng, Kitesurf and Kiteboard

A CAVALLO DEL MARE

17 e 18 Settembre
Cervia. 12° grande kermesse dedicata al cavallo sulla spiaggia

THE SEA ON HORSEBACK

17 and 18 September
Rally of horses on the

beach, riding exhibitions and special shows.

Ottobre

October

MOTORS BEACH SHOW

1 e 2 Ottobre. Fantini Club, Lungomare Deledda. Manifestazione dedicata ai motociclisti. Varie le esibizioni tra cui quad, trial, tractor pooling, rally car, macchine e moto da fuori strada.

MOTORS BEACH SHOW

1st and 2nd (ST E ND VANNO SCRITTI COME APICE) October, Fantini Club n. 182 Cervia
Meeting for motorbike enthusiasts: quad, trial, tractor pooling, rally car, off-road.

FESTA DI SAN FRANCESCO

1 e 2 Ottobre, Stella Maris, Milano Marittima
Festa dedicata al santo con animazione e stand gastronomici giochi, spettacoli e sport

FEAST OF SAINT FRANCIS

1 and 2 October, Stella Maris, Milano Marittima
Feast day dedicated to the saint with food stalls, games, shows and sports

Natale e dintorni

Christmastime

MIMAONICE

Milanomarittima
La pista sul ghiaccio da

record attorno alla rotonda Primo Maggio, il mercatino con le cassette gourmet, spettacoli e animazione per i più piccoli, che troveranno anche la casetta di Babbo Natale e della Befana. Addobbi artistici e luminarie per un grande e scintillante villaggio natalizio.

MIMAONICE

Milano Marittima
A record-breaking ice rink around the Primo Maggio roundabout, the Christmas market with gourmet cabins, shows and entertainment for children, who can also find Santa Claus and the Befana in their grottos. Artistic decorations and illuminations for a large and glittering Christmas village.

EMOZIONI DI NATALE E CAPODANNO

Cervia. A Cervia la pista del ghiaccio in piazza Garibaldi, le Natività, tutte particolari e curiose, dal presepe di sale a quello dei salinari, a quello galleggiante con statue "di sale" sulla burchiella. E poi il brindisi di san Silvestro con i fuochi d'artificio
CHRISTMAS AND NEW YEAR EXCITEMENT CERVIA
In Cervia the ice rink in Piazza Garibaldi, the Nativity scenes, all detailed and enchanting, from the Nativity Scene created from salt to that of the salt miners, to the floating one with "salt" statues on the burchiella salt boat.

Febbraio

February

SAN VALENTINO

14 febbraio. Weekend degli innamorati con cene romantiche ed eventi a tema
ST. VALENTINE'S
14th February. A special weekend for lovers

Marzo

March

SAGRA DELLA SEPPIA

Pinarella. Degustazioni, animazione, spettacoli della tradizione romagnola, momenti musicali, mercatini tradizionali
SQUID FESTIVAL
in Pinarella

CHOCOLAT

Milano Marittima. Iniziativa tutta da gustare, la grande mostra mercato dei maestri cioccolatai in viale Gramsci
CHOCOLAT
A speciality chocolate exhibition and market in Milano Marittima

PRIMAVERA MARITTIMA

Marzo-Aprile
Milano Marittima-Cervia
Mercatini enogastronomici, animazioni, mostre, sfilate, installazioni artistiche e spettacoli per tutte le età
SPRINGTIME BY THE SEA
March and April
Milano Marittima-Cervia with exhibitions, street markets and entertainment

TerrediSale

RISTORAZIONE CERVESE



Il sindacato dei pubblici esercizi, ristoranti e bar, ha in corso progetti ed idee per la promozione della gastronomia e delle tipicità locali, a partire dalla valorizzazione dei prodotti tipici, quali la COZZA DI CERVIA, il SALE DOLCE DI CERVIA e quanto la nostra terra ci offre di meraviglioso



Federazione Italiana Esercenti Pubblici e Turistici
Via Levico n. 21/C - 48015 Cervia (RA)
Tel. 0544 911011 - Fax 0544 972815 - confcervia@sicot.it





HOTEL



MILANO MARITTIMA

***** L Hotel Waldorf

VII Traversa n. 17
48015 Milano Marittima
waldorf@premierhotels.it

***** Hotel MarePineta Resort

Viale Dante n. 40
48015 Milano Marittima
booking@marepinetaresort.com
Tel. 0544 992263

***** Hotel Premier & Suite

VII Traversa n. 15
48015 Milano Marittima
premier-suite@premierhotels.it
Tel. 0544 995839

***** S Hotel Globus

Viale II Giugno n. 59
48015 Milano Marittima
globus@hotelglobus.it
Tel. 0544 992115

**** S Hotel Le Palme

VII Traversa n. 12
48015 Milano Marittima
lepalme@premierhotels.it

**** Hotel Alexander

Viale II Giugno n. 68
48015 Milano Marittima
info@alexandermilanomarittima.com
Tel. 0544 991516

**** Hotel Atmosfere

Via F. Baracca n. 4
48015 Milano Marittima
info@hotelatmosfere.it
Tel. 0544 991456

**** Hotel Bellettini

VIII Traversa n. 22
48015 Milano Marittima
info@bellettinihotel.it
Tel. 0544 994166

**** Hotel Belvedere

Rotonda Don Minzoni n. 1
48015 Milano Marittima
info@belvederemilanomarittima.it
Tel. 0544 991286

**** Hotel Delizia

VIII Traversa n. 23
48015 Milano Marittima
info@hoteldelizia.it
Tel. 0544 995441

**** Hotel Derby

II Traversa n. 27
48015 Milano Marittima
info@hotel-derby.com
Tel. 0544 991692

**** Hotel Mazzanti

Viale Forlì n. 51
48015 Milano Marittima
info@hotelmazzanti.it
Tel. 0544 991207

**** Hotel Miami

Viale III Traversa n. 31
48015 Milano Marittima
info@hotelmiami-beach.com
Tel. 0544 991628

**** Hotel Vistamare Suite

Viale Romagna n. 199
48125 Lido di Savio
info@vistamaresuite.com
Tel. 0544 949613

*** S Hotel Byron

XI Traversa n. 22
48015 Milano Marittima
hotel@hotelbyron.it
Tel. 0544 994023

*** S Hotel Luxor

Viale Cadorna n. 1
48015 Milano Marittima
info@luxor-hotel.it
Tel. 0544 992383

*** S Hotel Plaza

Viale II Giugno n. 121
48015 Milano Marittima
info@hplaza.eu
Tel. 0544 991301

*** S Hotel Riviera

Viale Amilcare Ponchielli n. 8
48015 Milano Marittima
info@hriviera.it
Tel. 0544 975175

*** S Hotel Royal

VI Traversa n. 18
48015 Milano Marittima
info@hotelroyalmilanomarittima.com
Tel. 0544 995152

*** S Hotel Sahara

Viale Anello Del Pino n. 4
48015 Milano Marittima
info@hsahara.it
Tel. 0544 992001



HOTEL

Hotel Baby

Viale Il Giugno n. 53
48015 Milano Marittima
info@hotelbaby.com
Tel. 0544 991784 - 995004

Hotel Chery

Via IX Traversa n. 13
48015 Milano Marittima
info@hotelchery.it
Tel. 0544 992211

Hotel Corallo

Vialetto Ortigara n. 10
48015 Milano Marittima
info@hcorallo.com
Tel. 0544 991343

Hotel Deborah

Viale Il Giugno n. 81
48015 Milano Marittima
info@hoteldeborah.com
Tel. 0544 991344

Hotel Delfino

Viale Spontini n. 12
48015 Milano Marittima
info@hotel-delfino.it
Tel. 0544 991698

Hotel Franca

Viale Dante n. 1
48015 Milano Marittima
info@hotelfranca.net
Tel. 0544 975100

Hotel Happy

XVI Traversa n. 7
48015 Milano Marittima
infohappy@casadehotels.com
Tel. 0544 992374

Hotel Golf & Beach

V Traversa mare n. 18
48015 Milano Marittima
info@golfbeachhotel.it
Tel. 0544 992080

Hotel Helvetia

Viale Il Giugno n. 105
48015 Milano Marittima
info@helvetiahotel.com
Tel. 0544 991085

Hotel Holiday

Viale V. Veneto n. 8
48015 Milano Marittima
dir@holiday-hotel.it
Tel. 0544 973434

Hotel Meris

Viale Forli n. 28
48015 Milano Marittima
merishotel@tin.it
Tel. 0544 991138

Hotel Orsa Maggiore

Viale Matteotti n. 126
48015 Milano Marittima
info@orsamaggiorehotel.it
Tel. 0544 991425

Hotel Residence Jamaica

I Traversa Pineta n. 11
48015 Milano Marittima
residencejamaica@libero.it
Tel. 0544 995136

Hotel Residence Piccolo

Viale Il Giugno n. 83
48015 Milano Marittima
piccolo@piccolosilver.it
Tel. 0544 992036

Hotel Ridolfi

Viale Anello Del Pino n. 18
48015 Milano Marittima
info@hotelridolfi.net
Tel. 0544 994547

Hotel Sayonara

Viale Anello del Pino n. 9
48015 Milano Marittima
info@hotelsayonaramm.it
Tel. 0544 992233

Hotel Selene

V Traversa n. 11
48015 Milano Marittima
info@hotelselene.net
Tel. 0544 992307

Hotel Silver

Via Spalato n. 10
48015 Milano Marittima
silver@piccolosilver.it
Tel. 0544 992312

Hotel Singapore

VII Traversa n. 6
48015 Milano Marittima
info@hotelsingapore.it
Tel. 0544 994209

Hotel Trionfal

III Traversa n. 29
48015 Milano Marittima
info@hoteltrionfal.com
Tel. 0544 991461

Hotel Viamare

Via Mascagni n. 12
48015 Milano Marittima
info@hotelviamare.com
Tel. 0544 974343

**

Hotel Ariella

Viale Mascagni n. 16
48015 Milano Marittima
info@hotelariella.com
Tel. 0544 974242
Recapito invernale
338 8205060

** Garni

Hotel Stresa

XIII Traversa n. 3
48015 Milano Marittima
residence.stresa@gmail.com
Tel. 0544 991493

* Garni

Hotel Napoleon

III Traversa n. 13
48015 Milano Marittima
info@hotelmiamibeach.com
Tel. 0544 995572

CERVIA

*** S

Hotel Villa Del Mare SPA Resort

Lungomare Deledda n. 84
48015 Cervia
info@villadelmaresparesort.com
Tel. 0544 971200

*** S

Hotel Athena

Viale dei Mille n. 76
48015 Cervia
info@hotelathenacervia.com
Tel. 0544 71611

*** S

Hotel Rosenblatt

Viale dei Mille n. 49
48015 Cervia
info@hotelrosenblatt.com
Tel. 0544 72301

*** Garni

Hotel Rivamare

Viale Italia n. 97
48015 Cervia
hotel.rivamare@libero.it
Tel. 0544 71365

Hotel Anastasi

Viale Italia n. 44
48015 Cervia
info@hotelanastasi.com
Tel. 0544 71549

Hotel Astoria

Lungomare Deledda n. 32
48015 Cervia
info@astoriacervia.com
Tel. 0544 71475

Hotel Cervia

Viale Italia n. 55
48015 Cervia
info@hotelcervia.it
Tel. 0544 971111

Hotel Commodore

Lungomare Deledda n. 126
48015 Cervia
info@hotelcommodore.it
Tel. 0544 71666

*** Garni

Hotel Da Lorenzo

Lungomare Deledda n. 8
48015 Cervia
info@locandadalorenzo.it
Tel. 0544 971247

*** Garni

Hotel La Colonia

Lungomare Deledda n. 38
48015 Cervia
info@clubhoteldante.it
Tel. 0544 977448

Hotel Elite

Viale Dei Mille n. 73
48015 Cervia
elite@emmehotels.com
Tel. 0544 71386

Hotel Explorer

Viale C. Colombo n. 71
48015 Cervia
info@hotexplorer.it
Tel. 0544 71642

Hotel Gabry

Viale Italia n. 102
48015 Cervia
hgabry@cervia.com
Tel. 0544 71308

Hotel Genzianella

Viale Roma n. 85
48015 Cervia
info@emmehotels.com
Tel. 0544 970442

Hotel La Falena

Viale C. Colombo n. 69
48015 Cervia
info@hotellafalena.com
Tel. 0544 971050

Hotel Lungomare

Via Lungomare D'Annunzio n. 26
48015 Cervia
info@emmehotels.com
Tel. 0544 973021

HOTEL

Hotel Odeon
Lungomare Deledda n. 22
48015 Cervia
info@hotel-odeon.it
Tel. 0544 71402

Hotel Rita
Via Marco Polo n. 27
48015 Cervia
geal@cervia.com
Tel. 0544 71371

Hotel Riz
Via Venere n. 10
48015 Cervia
info@rizhotel.it
Tel. 0544 71340

Hotel Ronchi
Lungomare G. Deledda n. 26
48015 Cervia
info@ronchihotel.com
Tel. 0544 971076

Hotel Trocadero
Lungomare D'Annunzio n. 32
48015 Cervia
geal@cervia.com
Tel. 0544 71507

Hotel Villa Liliana
Via Marsala n. 2
48015 Cervia
aldaltri@me.com
Tel. 0544 971104

Hotel Volturno
Viale Volturno n.126
48015 Cervia
hriz@cervia.com
Tel. 0544 71349

Hotel Zani
Via Titano n. 10
48015 Cervia
hotelzani@hotelzani.it
Tel. 0544 71992

**
Hotel Lydia
Via Venere n. 25/A
48015 Cervia
lydiahotel@libero.it
Tel. 0544 971134

*
Hotel Amedea
Viale Italia n. 46
48015 Cervia
info@emmehotels.com
Tel. 0544 71721

*
Garni Hotel Canoa
Via Minerva n. 1
48015 Cervia
info@canoahotel.it
Tel. 0544 972389

*
Hotel Tzigana
Via Amerigo Vespucci n. 4
48015 Cervia
info@emmehotels.com
Tel. 848 886616

PINARELLA

*** S
Hotel Thomas
Viale Italia n. 268
48015 Pinarella di Cervia
hotelthomas@hotelthomas.com
Tel. 0544 987710

Hotel Amarcord
Viale Emilia n. 13
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelamarcord.com
Tel. 0544 987153

Hotel Bassetti
Via San Marino n. 6/8
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelbassetti.it
Tel. 0544 987267

Hotel Camis
Via Campania n. 4
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelcamis.it
Tel. 0544 987014

Hotel Lem
Viale E. De Amicis n. 5
48015 Pinarella di Cervia
info@hotellemcasadeicervia.it
Tel. 0544 972618

Hotel Liverpool
Via Titano n. 73
48015 Pinarella di Cervia
hliverpool@cervia.com
Tel. 0544 987147

Hotel Milena
Via Mezzanotte n. 9
48015 Pinarella di Cervia
gianpaolo.casadei@fastwebnet.it
Tel. 0544 987301

Hotel NewYork
Viale Titano n. 52
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelnewyork.it
Tel. 0544 976280

Hotel Pinetina Mare
Viale Italia n. 139
48015 Pinarella di Cervia
info@pinetinamare.it
Tel. 0544 987080

Hotel San Domenico
Viale Italia n. 296
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelsandomenicopinarella.it
Tel. 0544 987348

Hotel Valentino
Viale Italia n. 272
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelvalentino.net
Tel. 0544 987506

**
Garni Hotel Furga
Via Mezzanotte n. 21/A
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelfurga.it
Tel. 0544 987043

**
Garni Hotel Riziana
Viale Mezzanotte n. 37
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelriziana.com
Tel. 0544 987268

**
Hotel Abc
Via Titano n. 53
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelabc-ra.com
Tel. 0544 987179

**
Hotel Casadei
Viale E. De Amicis n. 7 48015
Pinarella di Cervia
info@hotellemcasadeicervia.it
Tel. 0544 97 2617

**
Hotel La Playa
Via Toscana n. 6
48015 Pinarella di Cervia
info@hotellaplaya.net
Tel. 0544 987273

**
Hotel Manila
Via Toscana n. 8
48015 Pinarella di Cervia
info@hotelmanila.it
Tel. 0544 987204

S Hotel Escorial
Via Monferrato n. 4
48015 Tagliata di Cervia
info@hotelescorial.it
Tel. 0544 987264

Hotel Andreucci
Via Abruzzi n. 130
48015 Tagliata di Cervia
geal@cervia.com
Tel. 0544 987071

Hotel Karim
Viale Italia n. 364
48015 Tagliata di Cervia
geal@cervia.com
Tel. 0544 987297

Hotel Monica
Viale Abruzzi n. 78
48015 Tagliata di Cervia
info@hotelmonicacervia.it
Tel. 0544 988247

Hotel President
Via Irpinia n. 16
48015 Tagliata di Cervia
calderonihotels@tin.it
Tel. 0544 987470

Hotel Renadoro
Via Sicilia n. 74
48015 Tagliata di Cervia
info@renadoro.it
Tel. 0544 987312

**
Hotel Clift
Via Irpinia n. 5
48015 Tagliata di Cervia
arcobalenovac@libero.it
Tel. 0544 987312

**
Hotel Franchina
Viale Abruzzi n. 87
48015 Tagliata di Cervia
arcobalenovac@libero.it
Tel. 0544 987212

*
Hotel Sabrina
Via Sicilia n. 76
48015 Tagliata di Cervia
hotelsabrina@rivieradeipini.it
Tel. 0544 98731

In collaborazione con



e con gli Hotel amici di
Milano Marittima Life

ADRIATIC GOLF CLUB CERVIA

Viale Jelenia Gora 6
Milano Marittima
Tel. 0544 992786

AMBULATORIO VETERINARIO

Dr.ssa Ricci Carla
Via Niccolò Paganini 5
Milano Marittima
Tel. 338 1479734
www.mimavet.it

AMICI DELLA VELA

Viale Ruggero Leoncavallo 9
Milano Marittima
Tel. 0544 974125
www.circolonauticocervia.it

BIBLIOTECA COMUNALE

Circonvallazione Edoardo
Sacchetti 111 Cervia
Tel. 0544 979384

CASA DELLE FARFALLE

Viale Jelenia Gora 6
Milano Marittima
Tel. 0544 995671

CARABINIERI 112

Comando di Milano Marittima
V.le Matteotti, 169
Tel. 0544 997000

CENTRO IPPICO LE SIEPI

via Nullo Baldini 19/B
Milano Marittima
Tel. 0544 949303

CENTRO SPORTIVO AZZURRO

Il Traversa 1, Milano Marittima
Tel. 0544 992493
Fax 0544 992493

CENTRO TENNIS CLUB MARE E PINETA

Viale Due Giugno 46
Milano Marittima
Tel. 0544 992687 - 992262

CENTRO VISITE SALINA

Via Bova 61 - Cervia
Tel. 0544 973040

CIRCOLO TENNIS

V.le Jelenia Gora 4
Milano Marittima
Tel. 0544 994307

CLUB CANOA KAYAK

Viale Jelenia Gora 8
Milano Marittima,
Tel. 0544 1994931
Cell. 333 9949985

COOPERATIVA

BAGNINI CERVIA
Cervia Tel. 0544 72011
Numero Verde 800 216676
www.laspiaggiadicervia.com

ESCURSIONI AMBIENTALI

Coop. Atlantide Via Bollana 10
Montaletto di Cervia
Tel. 0544 965806
www.atlantide.net

FARMACIA CENTRALE

Viale Milano 8
Milano Marittima
Tel. 0544 994217

GUARDIA COSTIERA

Lungomare Gabriele
D'Annunzio
Cervia
Tel. 0544 72355
www.guardiacostiera.it

INFO TURISTICHE

IAT - Viale Giacomo Matteotti
Tel. 0544 993435
iatmilanomarittima@
cerviaturismo.it

ITALIA IN MINIATURA

Via Popilia 239
(S.S. 16 adriatica Km 197)
Viserba di Rimini (RN)
Tel. 0541 736736
info@italiainminiatura.com

LUOGHI DI CULTO

Chiesa Cattolica
Parrocchiale Stella Maris
III Traversa 2
Milano Marittima
Tel. 0544 994403
Cell. 339 4079020

MIRABILANDIA

Tel. 0544 561111 - 561156
www.mirabilandia.com

MUNICIPIO

Piazza Garibaldi 1
Cervia
Tel. 0544 979111

MUSEO DEI BURATTINI

Tel. 0544 965876 - 971958
www.arrivanodalmare.it

MUSA MUSEO DEL SALE

c/o Magazzino del Sale Torre
Via N. Sauro 18
Cervia
Tel. e Fax 0544 977592

PARCO NATURALE

Via C. Forlanini
vicino Terme di Cervia
Tel. e Fax 0544 992885
Tel. 0544 979110
Cell. 328 1505914

PRO LOCO PROJECT

Milano Marittima
Cell. 345 4636338
www.prolocomilanomarittima.it

PRONTO SOCCORSO E GUARDIE MEDICHE

Via Ospedale 17
Cervia
Tel. 0544 917613

RADIO TAXI

TAXI MINIBUS SOC. COOP
V.le della Stazione 36/a
Cervia
Tel. 0544 973737

SPORTING BEACH

Lido di Savio (RA)
cell. 348 7455540

STADIO DEI PINI TODOLI

Viale Ravenna 61
Milano Marittima
Tel. 0544 993033

STAZIONE FERROVIARIA FS

Viale della Stazione 36
Cervia
Call Center 892021
www.trenitalia.com

TERME DI CERVIA SPA

Via Carlo Forlanini 16
Cervia
Tel. 0544 990111
www.termespa.org

UFFICI POSTALI

Viale Ravenna 11-13-15
Milano Marittima
Tel. 0544 992907

BEST SERVICE NCC

Noleggio con Conducente
Cervia - Milano Marittima -
Cesena - Forlì - Ravenna
Tel 342 9638555

Alimentazione Biologica



ALIMENTI BIOLOGICI E MACROBIOTICI - FRUTTA E VERDURA
PRODOTTI DA FORNO FRESCHI
CURA DELLA PERSONA E IGIENE DELLA CASA
PRODOTTI PER CELIACI - VEGAN - SENZA GLUTINE - SUGAR FREE - 100% RAW



Consegna anche a domicilio

facebook

Viale Matteotti 94 (tra VII e VIII traversa) Milano Marittima
tel. 0544 993402 - Aperto tutto l'anno

www.biofiore.com

BioFiore Alimentazione Biologica





OGGI HO VOGLIA DI...!

PESCE, CROSTACEI, SUSHI, CARNE, PIZZA

Difficile scegliere tra la **gastronomia del territorio** o i piatti raffinati della **cucina creativa**.

- **Clicca** sul nuovo MOTORE DI RICERCA di **Milano Marittima, Cervia, Pinarella e Tagliata** per specialità gastronomiche.
il tuo piatto **preferito**
- **Scopri** il **ristorante**



www.milanomarittimalife.it